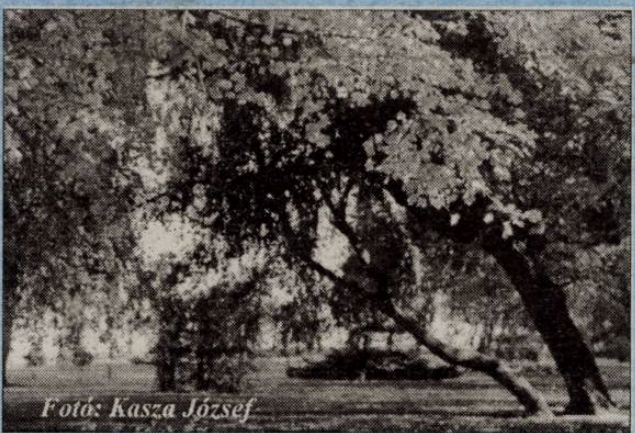
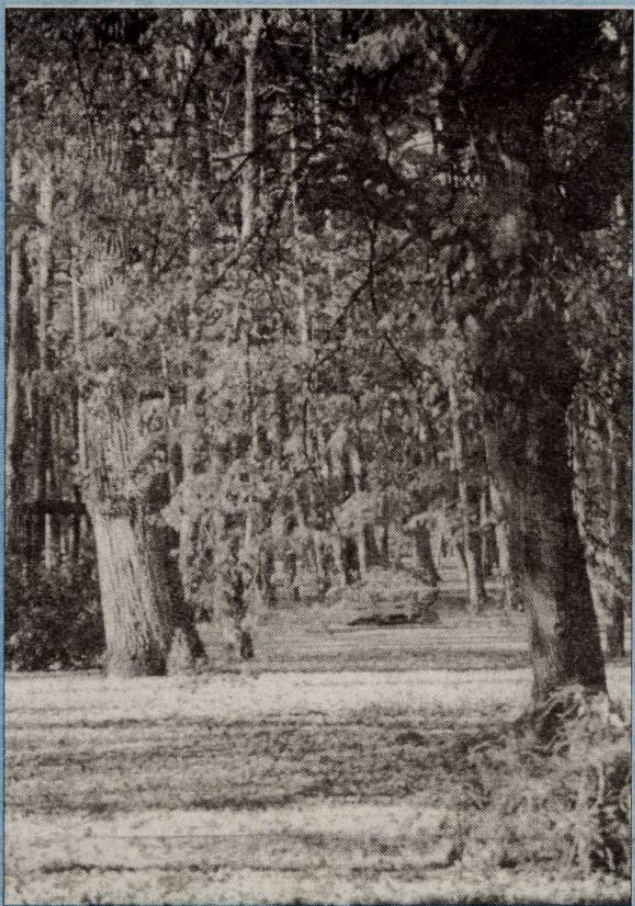
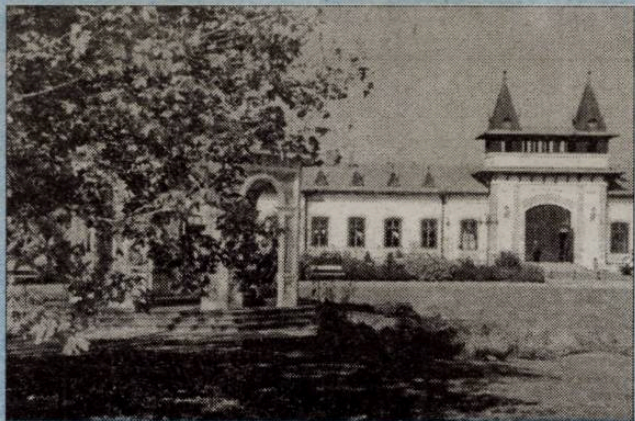


ŐSZIDŐ



Fotó: Kasza József

CSATANGOLÁS A NAGYVILÁGBAN

Lapunk mostani számában két siófoki polgár vállalkozott arra, hogy külföldi tapasztalatait megossza az olvasókkal annak érdekében, hogy - esetleg - a siófoki idegenforgalom továbbfejlesztésénél a jó ötleteket, módszereket mi is átvehessük. Úgy hisszük, a nyilvánosság biztosítása, a vélemények kifejtésének lehetővé tétele egyik feladata az ilyen helyi lapnak, mint a Siófoki Hírek. (5. o.)



Elbontják az egykori siófoki malom épületét, amelynek helyére a város legszívesebben parkolóházat építené.

Siófoki Hírek



A VÁROS ÉS KÖRNYÉKÉNEK LAPJA

Megjelenik havonta kétszer: X. évf. 21. sz.
minden 2. és 4. csütörtökön 1997. november 1.

Ára:
40.- Ft

A "CÍVIS VÁROS" KÜLDÖTTE LETT A LEGSZEBB A KIRÁLYNŐ: NAGY ÁGNES



Neve szinte tucatnév, szépsége viszont mindenki elé, a legelső helyre jogosítja. Legalábbis ez volt a zsűri véleménye november 8-án Siófokon, a Miss Universe Hungary szépségverseny országos döntőjén, ahol egy 18 éves debreceni sporttagozatos gimnazista lányt, Nagy Ágnest választották Magyarország szépségkirálynőjének. Felvételünkön a "királynő", jobbján a 23 éves második helyezett, győri Petes Erika, balján a harmadik helyezett budapesti File Gabriella. A szépségversenyről szóló fényképes beszámolóink a 4. oldalon található.

**A "privat-
zimmer"
követelményei**
(2.o.)

**Kukákra
vetített
szemétdíj**
(2. o.)

**Somos is
szakadna**
(3.o.)

**Szépülő
Szárszó**
(7. o.)

**Csalóka
statisztikák**
(8. o.)

**Vitorlás
szövetség
alakult**
(11. o.)



Nagy László edzővel megkezdte a felzárkózást a Siófoki Bányász NB I-es labdarúgócsapata. Az együttes először a BVSC otthonában 2-0-ra, majd legutóbbi hazai mérkőzésén (amelyen felvételünk is készült) 3-0-ra nyert a Stadler FC-ellen. Lapzártánk után a Szombathely otthonában 2-2-es döntetlent ért el. (Fotó: Török László)

A MAGÁN-SZÁLLÁSADÁS ÚJ KÖVETELMÉNYEI

Véget ért a sorban állás a Siófoki Polgármesteri Hivatal folyosóján.

Bár a határidő lejárt és eddig 2581 fizetővendéglátót regisztráltunk, még mindig folyamatosan érkeznek bejelentkezések a magán-szállásadói tevékenység nyilvántartásba vételére - tájékoztattott bennünket Kónyáné dr. Zsarnovszky Judit az általános igazgatási iroda vezetője.

A tevékenység akkor minősül magán szállásadásnak, ha a hasznosított ágyak száma a tizet - legfeljebb öt szobát - nem haladja meg. Közös háztartásban élő személyek közül egy címen, csak egy személy vehető nyilvántartásba, és végezhet szállásadói tevékenységet. El kell végezni az osztályba sorolásokat és ki kell függeszteni az árlistát. Ezek az alapvető változások az új kormányrendelet szerint.

Hogyan összegeznék a nyilvántartással kapcsolatos tapasztalatait. Valóban ennyi szobakiadó van a város közigazgatási területén?

Az önkormányzat adóigazgatási csoportjával egyeztetve a nyilvántartott, bevallott kurtaxa, illetve idegenforgalmi adó alapján tudjuk szűrni azokat a személyeket, akik nem tettek eleget a jogszabályban előírtaknak. Kétszeri felszólítás után szabálysértési eljárást indíthatunk, az egyszeri bírság elérheti a 30 ezer forintot is. Az is előfordulhat, hogy a hatóság törli a szállásadót a nyilvántartásból, és az igénylő újabb engedélyt öt éven belül nem kérhet.

Miért fontos az osztályba sorolás?

A szálláshely e nélkül nem üzemeltethető. Ez azért szükséges, hogy megszűnjének a "minőségen aluli" szolgáltatások. A garázsok, padlástfeljárók és egyéb "lyukak" kizárását célozza meg a rendelet. A hamedosztályú fizetővendég szálláshelyekre előírt követelményeknek meg nem felelő szálláshely nem adható használatba. Ezt a tulajdonosokra bízuk. Az ellenőrzések és a vendégek majd eldöntik, hogy megfelel-e a feltételeknek az orszálysorolás. Egyébként ezt évente meg kell ismételni. A jogszabály szerint a szállásadó köteles - jól látható módon és helyen - feltüntetni a szálláshely árát. Milyen elképzelése van arról a jogalkotónak, hiszen köztudott, hogy egy házban belül is milyen eltérések lehetnek a szobák között. De az "üzlet" a vendég és a szobakiadó között legtöbbször megegyezéses alapon jön létre, hiszen számtalan oka lehet az alknak, hogy csak egyet említek, nem mindegy, hogy

valaki egy éjszakára érkezik, vagy három hetet kíván eltölteni ugyanazon a helyen.

A szállásadónak a bejáraton kívül jól láthatóan jelezni kell, hogy ott magán szálláshely vehető igénybe, valamint a szálláshelyen belül a szállásadó nevét, nyilvántartásba vételi számát és a szobák bejártánál, ajtajára ki kell írni az árat is.

AZ APEH KERESI A

LÁTHATATLAN

JÖVEDELMEKET

A fizetővendéglátó tevékenységet végző magánszemélyeknek a nyilvántartásba vételt követő 15 napon belül be kell jelentkezni az APEH-hez is.

Miért van erre újra szükség? - kérdeztük Jáger Józseftől, az Apeh Somogy Megyei Igazgatóságának osztályvezetőjétől.

Az a magánszemély, aki fizetővendéglátói vagy egyéb tevékenysége miatt már eddig is rendelkezett adószámmal, annak a 97102-es adatmódosító nyomtatvány kitöltésével csak nyilvántartásba vételi számát, keltét kell bejelentenie. Telephely változást nem kell közölni, ha a régihez képest nem változott. Aki adószámmal még nem rendelkezik, az 97101-es nyomtatvány benyújtásával tehet eleget bejelentkezési kötelezettségének, csatolva a nyilvántartásba vételről az igazolását is.

Mi a célja ennek a rendeletnek?

Rendezni kívánja a magán-szállásadók működési feltételeit, a különböző hatóságok ellenőrzési lehetőségeit, valamint a magánszemélyek jogainak és kötelezettségeinek teljesítése útján láthatóvá kívánja tenni az e tevékenységet végzők milyen nagyságrendet képviselnek a társadalom jövedelemteremtő szféráján belül. Az APEH számára ez azt jelenti, hogy a nyilvántartásban bizonyos mértékű átrendeződés fog bekövetkezni.

Hogyan jelentkezik ez majd az adózásban?

E jövedelmek adózásában semmi új lényegi változást nem jelent az adó megállapítása, bevallása, megfizetése az előző évekhez hasonlóan történik. Vállalkozói igazolvány nélkül folytatott tevékenység esetén kétféle lehetőség adódik. Az önálló tevékenységből származó jövedelem adózási szabályok érvényesek, illetve új elem a tételes átalányadózás. Ez annyit

jelent, hogy szobánként van mód 24 ezer forint adó megfizetésére. Ezt az adózási formát lehetett választani bejelentkezéskor, illetve a későbbiekben a benyújtható személyi jövedelemadó bevalláson.

Hogyan, milyen formában ellenőrzik az adóhivatal a magán-szállásadókat?

Már a nyáron végeztek munkatársaink a nyugtadási kötelezettség teljesítésére irányuló ellenőrzéseket. Nagyságrendileg nem volt számottevő, de jelzés értékű, hogy az ellenőrzöttek közül kötelezettségének nem mindenki tett eleget. Ezen kívül lehetőség van a választott adózási forma és ezen keresztül a teljesítendő kötelezettségek vizsgálatára. Már most tapasztalható az állami hatóság és az önkormányzati adóhatóság közötti együttműködés, mivel míg a helyiek a nyilvántartásba vételt követően gyakorlati tapasztalatokkal is rendelkeznek az illetékességi területen, addig az Apeh a magánszemélyek által be- vagy be nem jelentett adatokra támaszkodnak.

A cél nem más, mint a rendezett keretek között a tevékenység jellegéből adódó jövedelmek adójának megállapítása, bevallása, megfizetése, ezáltal a költségvetés bevételeinek növelése. A rejtett jövedelem láthatóvá tétele, a társadalom közös terheinek viselése és ebből adódóan az Apeh a felruházott jogosítvánnyal ennek teljesülését ellenőrzik.

Lakos T. Katalin

KUKÁKRA VETÍTETT SZEMÉTDÍJ

JÖVŐRE: 5300 ÉS 2800 Ft



Mikor vigyék, mennyit és mennyiért a szemetet? Főként ez utóbbi kérdés izgatja manapság az embereket, hisz a különféle szolgáltatások ára szinte napról-napra emelkedik, a polgárok fizetése pedig a legtöbbször közelesem tart lépést az áremelkedésekkel.

A siófoki képviselő-testület az októberi ülésén elfogadta a lakossági szemétszállítási díjról szóló előterjesztést, amely az igazságosabb szemétdíj kialakítását igyekezett szolgálni. Természetesen teljesen igazságos - és mindenki számára annak tartott - szemétszállítási díj még a mesében sem létezik. Viszonylag igazságosra viszont törekedni kell. S erre törekszik a legújabb elképzelés is, amelynek lényege: a lakossági szemétszállítás gyakorisága megfelelő, a díjtételek azonban változtatásra szorulnak. A változtatást csak úgy érdemes meghozni, ha az hosszabb távon is al-

Az állampolgárok sorban állnak, kitöltenek, befizetnek, nyilvántartásba vetetnek. Többször teszik a dolgukat. A "néhány szobásos" biztonság. Sokszor a tisztviselők segítenek kitölteni a nyugtát, a pénztárkönyvet, vagy az adóbevallást. Félelemre semmi ok, csak a nyugdíj mellé jó lenne, ha jönne néhány vendég. Talán rend lesz a fizetővendéglátás területén is! Hogy mit old meg ez a rendelet? Megtalálja azokat, akik évek hosszú munkájával házat építettek, nyaranta aztán az épület legkisebb zugába költöznek. De eléri-e vajon azokat a sokat emlegetett vendégfogó neppereket, akik minden kötelezettség nélkül, de jelentős jutalékért töltik a magán-szálláshelyeket.

Szívesen beszámolnánk egy olyan jogszabályról is, amely az előbb említett jelenséget megfékezné. "Jogosulatlan kereskedés" címmel lehetne indítani ellenük eljárást, jegyezte meg a polgármesteri hivatal munkatársa, hiszen rengeteg bejelentés érkezik rendszámokról és személyekről, de amikor tanúskodni kellene, a legtöbbször elállnak feljelentési szándékuktól.

Az önkormányzatnak is érdeke lenne cselekedni, mert a turistákat zaklató és fenyegető illegális közvetítők nem csak a polgárok zsebéből, hanem a város kasszájából is kiveszik a pénzt. A nepperek nagyon jól keresnek, s ez bizony bosszantja az adófizetőket. A gazdaságnak vannak még fekete szeletei. A tél hosszú lesz, jó lenne még néhány dolgot választ találni ebben az ügyben is.



A Siokom dolgozói készülnek a télre. Megérkezett a több mázsás só és homok, amit megfelelő arányban bekeverve a csúszós utakra szórnak majd.

ÚJ JEGYZŐ SIÓFOKON



Dr. Szélyes Miklós 1941-ben született Budapesten, s ma Balatonvilágoson él.

Az ELTE Jogtudományi Karát 1969-ben végezte el. A diploma megszerzése után a budapesti Április 4. Gépipari Művek Jogügyi Osztályán helyezkedett el, mint jogi előadó. Majd a Pest Megyei Tanács VB. Mezőgazdasági Osztályának megkeresésére több termelőszövetkezet, szakszövetkezet jogi képviselői munkakörét látta el jogtanácsosi beosztásban.

A MÉM Állami Gazdaságok Országos Központja 1974-ben a balatonvilágosi székhelyű Badacsonyi Állami Gazdaság igazgatási, jogi osztályvezetői beosztásába hívta, ahol lakáshelyzetét is meg tudta oldani.

1981-től az Enyingi Állami Gazdaság hívta az igazgatási és jogügyi főosztályvezetői munkakör betöltésére. Az enyingi gazdaságtól való távozása egybeesett a gazdasági magánszféra megélénkülésének folyamatával: a veszprémi székhelyű Imperial Kereskedő Befektető és Tanácsadó Rt. ügyvezető helyettese lett, ahol a jogi képviselő mellett gazdasági társaságok alapítási és befektetési, tanácsadási területe tartozott feladatkörébe. Itt került kapcsolatba - az igen jelentős alaptőkéjű olasz, német, francia érdekeltségű National Golf Holdinggal, ahol feladatot vállalt egy hazánkban alapítandó golfpályát építő és üzemeltető befektetői vegyesvállalatszervezési és befektetői menedzselésében. A holding időközben kivonult a magyarországi üzletből.

Dr. Szélyes Miklós 1995 óta heti négy nap időtartamban egy budapesti ügyvédi iroda munkatársaként tevékenykedett, de a családjától való távollét és a rendszeres heti utazás miatt e tevékenységét csak átmenetinek tekintette.

1997. november 3-tól elnyerte a Siófoki Polgármesteri Hivatal jegyzői állását.

JAVASLAT NAPIRENDRE

Siófok Város Képviselő-testülete 1998. I. félévi munkatervének összeállítása aktuálissá vált. Arra kéri a lakosságot, hogy akinek fontos, közérdekű napirendi javaslata van, november 25-ig juttassa el a Siófoki Polgármesteri Hivatal Titkárságára (Siófok, Fő tér 1.)

SIÓFOKI HÍREK

A város és környékének lapja
Megjelenik minden hónap második és negyedik csütörtökén

Főszerkesztő: Gyarmati László

Számítógépes szerkesztés: Bérces Tamás

Szerkesztőség: 8600 Siófok, Baththyány u. 1. Tel./fax.: 313-346

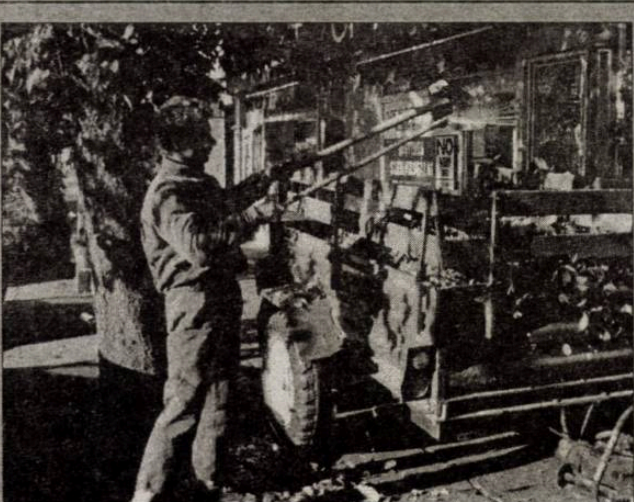
E-mail cím: siohirek@mail.datanet.hu

Kiadja a Siófoki Polgármesteri Hivatal.

Felelős kiadó: Siófok város polgármestere

Készíti: Vörösmarty Nyomda Rt. Székesfehérvár 1340784

Felelős vezető: Papp Károly elnök-igazgató. HU ISSN 0238-8588



Nagy gondot jelent a hatalmas mennyiségben lehulló falevél eltakarítása városszerte. A Siokom és a Kertmester Kft. dolgozó a Jókai parktól a városközpontig pótkocsis kistraktorok segítségével végzik.

SOMOS IS SZAKADNA



Nem is olyan régen még attól volt hangos a helyi - s időnként az országos - sajtó, hogy Szántód elválik Zamárditól. A hercehurcára, törvénytelen-gekre, ellentétekre ne térjünk most ki, hisz a végeredmény a fontos, amely köztudott: nemrégiben Szántód önálló településsé vált.

Sokan már akkor úgy fogalmaztak: törvénytörő, hogy ezután majd a Köröshegyhez tartozó Somos is Szántódhoz akar csatlakozni. A dolog annál is inkább kézenfekvő, hiszen Szántóddal teljesen össze van építve, míg Köröshegytől vagy egy kilométer választja el.

A köröshegyiek természetesen nem rajonganak az ötletért, hiszen Somos elválásával

ők még távolabb kerülnének a Balatontól. Mint egy korábbi beszélgetés alkalmával Pavlek Ferenc köröshegyi polgármester elmondta: a község Somos felé azért nem tudott összeépülni, mert az M7-es autópálya nyomvonala arra a részre volt kitérve.

A somosiak Bor Ferenc vezetésével már aláírást gyűjtöttek az elszakadás érdekében, amelynek hitelesítését azonban a köröshegyi jegyzőnő megtagadta. A Siófoki Városi Bíróság ezzel szemben törvénytörőnek minősítette a jegyzőnő határozatát...

A "háború" tehát elkezdődött, jóllehet ez a szétszakadási folyamat - s itt nem csupán a somosi esetre gondolunk - nem biztos, hogy hosszú távon a leg-

megfelelőbb irányba vezet demokratikus közigazgatásunkat.

Ismeretes, hogy ma szinte néhány száz lelkes település is önállóságra vágyik, s úgy vélik: többet elérhetnek egyedül, mint másokkal összefogva. Ideig-óráig lehet is ebben az elképzelésben igazság, de több fejlett ország gyakorlata is azt támasztja alá: sokkal hatékonyabb lehet a területfejlesztés, a közigazgatási munka színvonala, ha a nagyobb térségek közösen fognak össze, s jól képzett szakemberek irányítják fejlődésüket. Hiszen a jószándék és a lelkesedés ma már édeskeves ahhoz, hogy ebben a bonyolult világban eredményt érjen el valaki. Nem véletlen hát, hogy például Ausztriában, Németországban, vagy Finnországban a miénknél jóval nagyobb területű közigazgatási határok között dolgoznak, amely több települést, kistérséget foglal magába.

Mindezek ellenére természetesen érzelmileg megérthető az elszakadni vágyás, az önállóságra törekvés a kistérségek részéről is, csak hogy az ésszerűség nem biztos, hogy mellettük szól. Majd az idő ad választ a most még meredező kérdőjelekre.

Gyarmati László

SZTRÁDA-MIZÉRIA

"Ha tíz éve elkészült volna, akkor is késő lenne", mondják sokan - és joggal - az M7-es autópályára. Ezzel szemben mind a mai napig nem készült el, sőt a nyomvonalának kijelölése sem végleges, s állandó érdeklentétek kereszttüzében van.

A siófoki önkormányzat októberi ülésén ezzel is foglalkozott, s annak az elképzelésének adott hangot, hogy az M7-es sztrádát nem az eddigiekben elképzelt nyomvonalon kellene kijelölni, hanem a Balatontól mintegy 10-15 km-nyire délre. Érdeke lenne az új megoldás a tö környezetének környezetvédelmi szempontok /zajártalom és légszennyezés/ miatt, s az esetleges új nyomvonal környékén lévő településeknek is, akik a korábbinál dinami-

kusabb fejlődésnek indulhatnak a sztrádán való megközelíthetőségük miatt.

Siófok az ország egyik legnagyobb mértékben légszennyezett városa a nyári szezonban. Épp ezért a képviselő-testület úgy tartaná jónak, ha a sztráda elkerülne a várost, sőt a jelenlegi autót a későbbiekben elkerülő útként funkcionálhatna. A testület egyetért az M7-es út felújításával, de egyben zavjvédő fal felállítását és a Foki-hegyi résznél új felüljáró építését is kéri.

Az észak-déli autópálya az elképzelések szerint a Zamárdi csomópont környékén találkozna az M7-es autópályával. A siófoki városatyák úgy vélik: sokkal ésszerűbb lenne, ha a csomópontot Balatonaligánál építe-

nék ki, hisz ezáltal Győr felé nem kellene akkorát kerülni az autósoknak, valamint Siófok várost is megkímélnék a környezetkárosító hatásoktól. Külön érvként szól, hogy Pécsről Budapestre az autósforgalomnak mintegy 70 százaléka jelenleg is Siófokon keresztül zajlik, nem pedig a rövidebbnek tűnő 6-os úton.

A siófoki önkormányzat a fentiek figyelembevételével felterjesztéssel élt a Kormány felé. Meghozta azért, hogy mindkét autópálya nyomvonalát sürgősen jelölje ki, s a szükséges földterületeket a legsürgősebben sajátítsa ki. Hiszen a föld-vita lezárása után a kisajátítandó földek értéke ugrásszerűen megnőhet, ami tovább drágíthatja - és veszélyeztetheti - mindkét autópálya megvalósulását.

ÚJ PÁLYÁZATI RENDSZER EGYESÜLETEKNEK

Az utóbbi években jelentősen megnövekedett civil szervezetek száma, s a számukra bekövetkezett kedvezőtlen gazdasági szabályozók miatt az Oktatási, Közművelődési és Sport Bizottság a korábbiaktól eltérő, s remélhetőleg objektívebb pályázati rendszer kidolgozását szorgalmazza.

A képviselőtestület is egyetértett az elképzeléssel, amelynek részletes kidolgozását a Polgármesteri Hivatal szakemberei ezután végzik majd el. S mégis mi várható? Például, hogy minden pályázó csak egy pályázati űrlapot nyújthat majd be, épp az áttekinthetőség kedvéért. Továbbra is lesz külön közművelődési és közoktatási pályázat, valamint eredményességi támogatás is az elvégzett teljesítmény értékelésére, díjazására. Ez utóbbi célra a közművelődési alap 10 százalékát különíti el a bizottság, s az értékelés-

ELŐSZÖR LETT VIDÉKI AZ ELNÖK NEM CSAK SIOTOUR-SIKER

Az Utazási Irodák Országos Szövetsége legutóbbi közgyűlésén dr. Kovács Miklóst, a Siotour Rt. vezérigazgatóját választotta meg elnöknek. Az 1973 végén alakult szervezetet most először irányítja nem fővárosban lakó első számú vezető.

- Személy szerint Önnek, vagy inkább az Ön által képviselt cégnek, a Siotour Rt.-nek "szól" ez a bizalom? - kérdeztük dr. Kovács Miklóst.

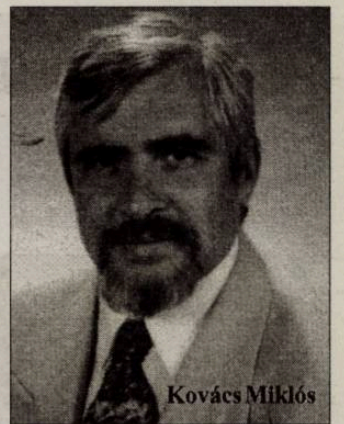
- Elsősorban a Siotour Rt.-nek, s csak azután az én személyemnek tulajdonítom ezt a nagymértékű előlegezett bizalmat. A szövetség alapszabálya ugyanis kimondja, hogy az elnökségbe nem személyeket, hanem vállalkozásokat, vállalatokat, szervezeteket választanak be, az elnököt pedig az elnökség tagjai közül választják. A szövetség legfontosabb feladata az érdekképviselet. Különösen fontos ez manapság az idegenforgalmi területen, hiszen van egyfajta bizalmi válság a turisták körében. Ismeretek egyes utazási irodák beígért, de elmaradt szolgáltatásai, például a külföldön hagyott turisták esetei, amelyek nem vetnek jó fényt a szakmára. Az ilyen események miatt különösen nagy szerepe lehet az érdekvédelmi szövetségnek, amely nek tagjai garantálják a minőségi szolgáltatást vendégeiknek.

Mindaddig a MUISZ tagjai közül tudtommal senki nem hagyta külföldön vendégeit, senki nem ment egyik pillanatról a másikra csödbe, így garantálható a munkánk minősége. Ez azért is fontos, hogy hosszú távon kiszűrhesük a nem meg-

felelően dolgozó irodákat, a fekete szobakiadókat, s mindazon vállalkozásokat, személyeket, akik kalandor módon dolgoznak. Szeretnénk tovább építeni a MUISZ vidéki szervezeteit, amelyeknek mind szorosabban kell együttműködniük a kamarákkal, amelyek jövőre a szakterületünkért jogosítványokat kapnak.

Szintén szorosabbra akarjuk fűzni kapcsolatunkat a fogyasztóvédelmi felügyelőséggel, s így tudunk majd hatékonyabban fellépni a kontárakkal, az engedély nélkül működő utazási irodákkal szemben. Tagjaink között találhatók az utasbiztosítással foglalkozó biztosítási társaságok, akik a MUISZ tagjainak bizonyos kedvezményeket is nyújtanak. Célunk a szakmai szolgáltatások körének bővítése is, például adótanácsadásra, s más hasznos tapasztalatadásra gondolok.

- Ez a szervezet tud-e valamit tenni annak érdekében, hogy a turizmus által megtermelt



Kovács Miklós

pénzebből az eddigieknél valamivel több kerüljön vissza a turizmus fejlesztésére - például a Balatonnál megtermelt összeg nagyobb részben ugyaneke juthasson vissza.

- A MUISZ, mint nevében is benne van: országos szervezet, tehát az egész magyar turizmus érdekeit kell szem előtt tartania. Természetesen igyekeznünk mindent elkövetni azért, hogy minél jobb anyagi kondíciókkal tudjuk fejleszteni az ágazatot. A MUISZ elnöke - más szakmai szövetségek elnökeihez hasonlóan - tagja az Országos Idegenforgalmi Bizottságnak, ahol a legfontosabb dolgok, s a pénzkérdések is eldőlhetnek. Feladatunk tehát a szakmai érdekeinek képviselete és továbbítása a kormány felé. A Balaton ügyét természetesen fővállalom, hiszen ez többnyire jól illeszthető az országos turisztikai érdekekhez és az utazási irodák érdekképviseletéhez.

TUDJA-E, HOGY KI KICSODA SIÓFOKON?

Szerkesztőségünk az olvasók szíves figyelmébe ajánlja korábban megjelent Ki kicsoda Siófokon? című könyvét. A kötet több mint kétszáz, Siófokon élő ismert és kevésbé ismert személyt mutat be azok közül, akik 1996-ban nevüket és "képüket" adták a kiadványhoz. Számtalan közintézményről, hivatalról és magáncégről is található benne információ, a tevékenységi körtől a telephelyig és telefonszámig.

A Ki kicsoda korlátozott számban 500 Ft-ért kapható a szerkesztőségben (Siófok, Batthyány utca 2.)



Felbontották a siófoki Fő utcán, az autósbolt előtti járdaszakasz egy részét, itt alakítják ki az új autóbusz megálló.

MÓDOSÍTÁSOK AZ ÁRT-N

Kiseb módosításokat szavazott meg az Általános Rendezési Terven a siófoki képviselő-testület a legutóbbi ülésén. A módosítások fő célja az ellátás és a szolgáltatások fejlesztésének, illetve ezáltal a vállalkozók lehetőségeinek segítése a területfelhasználási és övezeti változtatásokkal, valamint a rendezetlen tömbökben a telekalakítások, közművesítések és építések segítése - a tulajdonosok számára kedvezőbb előírásokkal.

A csendesnek indult vita akkor vált "darázsfésszékké", amikor kiderült: a módosítások között a Hernyó üzletház és a Vilma utca közötti szakasz is szerepel. Itt ugyanis évek óta parázs vita zajlik - bírósági ítélettel fűszerezve - arról, hogy vajon a

temetkezési vállalkozó jogszerűen építette-e fel a kórházra néző épületét? A bíróság szerint nem, s ezért bontási határozat is született a sokmillió új épületre. A képviselő-testület végülis 12 igennel, 1 nemmel és 4 tartózkodással elfogadta azt az érvet, hogy elsősorban a város fejlődését, az utcaképet kell nézni, s nem pedig azt, hogy valami megfelel-e a korábbi évek elavult szabályozásának. Márpedig városépítészeti szempontból mindenképpen indokolt, hogy a jelzett szakaszon a korábbi hátsó kertes beépítést egy kisvároshoz illő házsor váltsa fel.

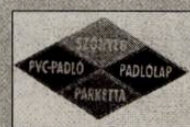
Most már csak az a kérdés, hogy a jogerős bontási határozatot végrehajthatják-e /s egyáltalán: érdemes-e végrehajtani?/

Siófok, Dózsa Gy. út 25.
Tel: 84/316-200



Szőnyegpadló 399 Ft/m²-től
PVC (2-3-4 m-es): 490.-/m²-től,
járólap II. oszt.: 990.-/m²,
laminált parketta: 2.590.-/m²-től

Ingyenes szolgáltatás:
házhozzállás 20 km-es körzetben, és a nálunk vásárolt szőnyegek szegése 25 méterig



MAGYAR KIRÁLYNŐT VÁLASZTOTTAK SIÓFOKON

Magyarország legszebb lánya lett a debreceni Nagy Ágnes, akit az ideai szépség-

zigazdáról. - A város ingyen látta vendégül a lányokat a két hetes felkészülési idő alatt, a

A felkészülési idő alatt napi hat órát gyakorolták a lányok például azt a Michael Jackson koreográfiát, melyet a szombaton este mutatnak be a királynő - jelöltek Kiss László szombathelyi táncos közreműködésével. A profi táncfelkészültséget igénylő műsor-számmal azonban az "amatőrök" is elkápráztatták a közönséget. Amíg a klánok átöltöztek, addig Zámbo Jimmy és más együttesek szórakoztatták a



résztevőket. Az eredményhirdetés után állófogadás és tűzijáték koronázta meg az estet.

Az I. világháború előtt Siófokon rendezték meg Magyarország legelső szépségversenyét. Dr. Balázs Árpád polgármester örül, hogy visszakérült a városba ismét a rendezvény és azt sem zárta ki, hogy jövőre is vállalja Siófok a házigazda szerepét. Az "ingyen" reklám jól tesz a város hírnevének, de azt is mérlegelni kellene: talán a nyári turista szezon alkalmasabb a szépségverseny megrendezésére.

verseny döntőjében 14 csinos hölgy közül választott ki a zsűri Siófokon, szombat éjszaka. A koronát a rendezvény fővédnöke, dr. Balázs Árpád, a város polgármestere tette az ifjú szépség fejére.

Ötszáznál is több lány jelentkezett ez évben a Miss Universe Hungary szépségversenyre, melynek döntőjét a nyári Balaton fővárosában, Siófokon rendezték. A tizen-négy döntős lány bikini-ben, estélyi ruhában, farmerben és pólóban mutatta meg magát a nagydíjért és a zsűrinek a Dél-balatoni Kulturális Központ színpadán. Fási Ádám, a szépségverseny kizárólagos hazai tulajdonosa elégedetten nyilatkozott a há-

kultúrház színpadáért, terméiért sem kellett fizetni és még szponzort is szerzett - mondta Fási Ádám. - A rendezvény háttérben komoly karitatív munka folyik, ezért természetes volt a hárommillió forintos felajánlásunk a városban élő nagycsaládosok megsegítésére.



A DÉL-BALATONI KULTURÁLIS KÖZPONT

PROGRAMJA

(Siófok, Fő tér 2.)

- november 17. 19 óra: **Hamvai Kornél: Körvadászat** satirikus vígjáték - a kaposvári Csiky Gergely Színház előadása - Kálmán Imre bérlet
- november 18. 18 óra: **Várospolitikai fórum** - téma: a Siófoki Bányász szereplése vendégek: Illés János ügyvezető elnök Nagy László vezető edző Bimbó Tamás csapatkapitány
- november 20-án 8-18 óráig **Perczel Napok**
- november 20. 19 óra: "Humor és operett" Antal Imre és Kovács Zsuzsa műsora a Teátrum Kávéházban
- november 21-én 8-13 óráig **Perczel Napok**
- november 25. 19 óra: **Marc Camoletti: Négy meztelen férfi** vígjáték - a Vidám Színpad vendégjátéka Jókai bérlet



Hegedűs Géza volt a vendége november 4-én a Kálmán Imre Múzeumn és a Magyar-Izraeli Baráti Társaság által szervezett író-olvasó találkozóknak. A 85 éves, teljes szellemi frissességnek örvendő, háromszoros József Attila-díjas író jövőre megjelenő könyvéről beszélt a hallgatóságnak.

A BAJOR GIZI KÖZÖSSÉGI HÁZ

ESEMÉNYEI

(Balatonföldvár, Kőröshegyi út 1.)

- november 13. 16 óra: Mentálhigiénés képzés sorozat I. A női és férfi szerepekkel összefüggő sztereotípiák
- november 14. 14 óra: Verses, zenés gyermekműsor - homokgrafikával
- november 18. 9 óra: Somogyi városok jegyzőinek tanácskozása
- november 20. 16 óra: Mentálhigiénés képzés sorozat II. Pótszerek, pótcselekvések és a segítő foglalkozások összefüggései
- november 21-23: Szociális Szakmai Szövetség küldöttgyűlése és konferenciája

A SIÓFOKI MOZI MŰSORA

november

13. 19 ó: **Mindhalál** - amerikai film
főszereplő: Jean-Claude Van Damme
14. 19 ó: **Fejjel a falnak** - amerikai film
főszereplők: Kevin Costner, Rene Russo, Don Johnson
15. 17 ó: **Casper** - amerikai filmvígjáték
főszereplők: Christina Ricci, Bill Pullmann
15. 19 ó: **Csinibaba** - magyar filmvígjáték
főszereplők: Gálvölgyi János, Reviczky Gábor
16. 19 ó: **Madárfészek** - amerikai filmvígjáték
főszereplők: Robin Williams, Nathan Lane, Gene Hackman
17. 19 ó: **Anaconda** - amerikai film
főszereplők: Jennifer Lopez, Ice Cube
18. 19 ó: **Az elveszett világ: Jurassic Park** - amerikai film
főszereplők: Jeff Goldblum, Julianne Moore
20. 19 ó: **Két tús között** - amerikai film
főszereplő: Eddi Murphy
- 21-22-én 19 ó: **Az ötödik elem** - francia sci-fi
főszereplők: Bruce Willis, Gary Oldman
22. 17 ó: **Zűr az úrban** - amerikai film
főszereplők: Michael Jordan, Tapsi Hapsi
- 23-24-én 19 ó: **Fedőneve: Donnie Bransco** - amerikai film
főszereplő: Al Pacino, Johnny Depp, Michael Madsen
- 25-26. 19 ó: **Az elnök különgépe** - amerikai film
főszereplők: Harrison Ford, Gary Oldman, Glenn Close
27. 19 ó: **Apák napja** - amerikai film
főszereplők: Robin Williams, Nastassja Kinski

ISMERJE FEL! ISMERJE MEG!



Kétfordulós helyismereti versenyt hirdet szerkesztőségünk, valamint a Siófoki Városvédő és Szépítő Egyesület.

Mostani és következő, november II-es számunkban olyan képeket láthatnak, amelyek egy-egy épület részletét ábrázolják.

Kérjük írják meg, hogy a kiemelt részek milyen épülethez tartoznak, hol találhatóak a városban, s milyen funkciót töltenek ma be. Külön értékeljük azokat a megfejtéseket, amelyek azt is közlik, hogy az adott ház valamikor mi volt.

A helyismereti vetélkedő értékelésére decemberi, ünnepiszámunkban kerül sor. A megfejtők értékes jutalmakat kapnak.

KIÁLLÍTÁSOK

a Dél-balatoni Kulturális Központban

Vágfalvi Ottó festőművész kiállítása az emeleti galérián december 2-ig látható.

Kádas István Ottó kisgrafikai kiállítása az előcsarnokban november 26-ig tekinthető meg.

a Kálmán Imre Múzeumban

Bényi Árpád festőművész kiállítása február 28-ig tart nyitva.

RÁNKI- DOMBORMŰVET

avattak november 8-án Balatonföldváron Ránki György zeneszerző születésének 90. évfordulóján a róla elnevezett zeneiskolában.

A kerámiadomborművet V. Majzik Mária készítette.

A MINŐSÉGI TURIZMUSÉRT I. HELYZETÉRTÉKELÉS

Az elmúlt hónapban került sor a Teátrum Kávéházban megrendezett, az idegenforgalommal foglalkozó lakossági fórumra. A nem túlzottan nagyszámú érdeklődő számított az elmúlt szezon értékelésére, a tanulságok levonására, valamint a következő szezon előkészítésével, terveivel foglalkozó beszámolóra. Ez sajnos elmaradt.

Az egyetlen téma a kérdések felvetésére és az azokra adott válaszokra szorítkozott. A kérdések egyöntetűen a nyári időszak kedvezőtlen jelenségeire vonatkoztak. Így a zajártalomra (a diszkó zene kíméletlen hatásaira, a közbiztonságra, a minimálisra zsugorodott főszezonra, a

Fejtegetésnek alapja a közelmúltban elkészített, az idegenforgalom fejlesztésének gyakorlati tennivalóival foglalkoztató tanulmány, melyet a Siófoki Önkormányzat Képviselő-testülete igen pozitívan fogadott.

Ez alkalommal a jelenlegi helyzetet okozó előzményekkel szeretnék foglalkozni.

Talán a legelhibázottabb gondolkodás évtizedekig a Balaton szerepének a túlértékelése volt. Sokan úgy gondolták, hogy elegendő az egyedüli természeti adottságra a Balatonra, Európa legnagyobb melegvízi tavára hagyatkozni, a turizmust erre építeni és ettől az egyetlen vonzerőtől és egyben egyedüli "szolgál-

ságoknak, a mi esetünkben a Balatonnak, hogy a nagy konkurenciában mégis régiókat válasszák, minél többen.

A másik nem elhanyagolható tényező a negatív tendenciák kialakulásában, hogy hosszú évek óta nem készültek koncepciók a gyakorlati tennivalókra vonatkozóan, amelyek meghatározták volna az adott települések számára, hogy milyen idegenforgalmat akarnak.

A diszkózene térhódításához nem kell koncepció, az beözönlik magától mindenhol, ha hagyják. Csakhogy vizsgálni kellene a negatív hatásait annak, ha csak egy bizonyos közönségréteg kielégítésére vállalkozunk. Nem a hátizsákos tinédzser turista az, aki a szállodai, éttermi szolgáltatásokat meg tudja fizetni, valamint sok esetben - ahogy ezt Szakonyi Géza tanácsnok úr találoan megjegyezte a lakossági fórumon - semmit nem jelent számukra a Balaton, mert nappal alusszák ki az éjszakai fürdalmakat.

Semmiképpen sem vagyok diszkózene, rockzene és fiatal-ság ellenes, hiszen nem egy külföldi turnét vezettem, vezényeltem éppen ebben a műfajban, esetenként 4-5 ezer fiatal számára, kirobbanó sikerrel. A kényszer az, ami irritáló azok számára akik nyugodt, csendes körülmények között pihenni szeretnének.

A Coca-Cola Beach beharangozása idején elhangzott, hogy Európában elsőként és egyedül Siófokon telepedett meg. Arról azonban nem esett szó, hogy azért került erre sor, mert máshová nem engedték be őket, nem engedték meg tönkretenni a környezetet. Jelenleg az jellemző Siófokra, hogy éjjel-nappal döngenek a falak még a belvárosban is, ha valaki a butikok között térfereg akkor a lemezárúsok miatt, estétől hajnalig a strand "szolgáltatása" miatt, reggel ugyancsak a Coca-Cola Beach működése miatt, aerobic címén, este pedig a diszkóhajók döngetik az egyébként csodálatos víziútrót.

Ezzel sikerül elhúzni a még gyantlanul Siófokra tévedő, egyébként pihenési szándékkal érkező vendégeket is.

Ennek a helyzetnek a hordalékai azután az éjszakai események, amikor szabályos bandákba verődött fiatalok törnek-zúznak, komoly károkat okozva és önkívületben vergődve hánykolódnak a járdaszéleken.

A még érintetlen, kulturált fiataljaink érdekében is időszerűtleni valamit. Ezt pedig nem csak a rendőrségtől kell várni. A rendőrség státusza a békés idők rendfenntartása. Olyan körülményeket kell teremteni, amelyek mellett ez megoldható.

E lehangoló megállapítások után, a következőkben sokkal érdekesebb témákról szeretnék beszámolni, amelyek a problémák megoldását, orvoslását jelenthetik. Végül is optimisták lehetünk, mert a lehetőségek széles tárháza áll rendelkezésünkre (folytatjuk).

Taligás Lajos

CSATANGOLÁS

SIÓFOKI SZEMMEL

Ha az ember külföldön tölti szabadságát, tengeren innen, netán túl, önkéntelenül összehasonlít. Legelőször is az árat, s ekkor a magyar turista

drachmát kér a belépni vágyótól. Ez kb. 800 illetve 1200 forint. Kedvezmény csak diákoknak van. Azaz az előbb említett Nemzeti Múzeumba az

akaró - hasonlóan a repülőtéren átvilágítóhoz egy fülkébe kerül, ha nincs nála fémtárgy, a belső ajtó mellett zöld fény jelzi, hogy a bank belső ajtaja nyíl fog (gondolom ipari kamera lefotózza a bejutni szándékozó arcát is). Ugyanez a macera visszafelé, a kijárat ajtón is végigjártszódik. Amikor pénzváltás céljából egy San Marino-i bankba próbáltam bejutni, egy kellemes női hang olaszul, majd angolul közölte velem: nem léphet be, mert önnél fémtárgy van, a fémtárgyat tegye a bankon kívül lévő széfbe. "Ezek nem normálisak, miféle fémtárgy lenne nálam", aztán rájöttem, hogy a fényképezőgépem... Gép táskából ki, széfbe be, innen már sinen voltam.

Luxushajóval Velencéből a görögországi Patrasig. Az út másfél napig tartott. Az 1500 személyt és 600 gépkocsit befogadó hajón minden volt: éttermek, bárók, mozi, uszoda. Még kórházi jelzés is szerepelt a tájékoztató táblákon. Annál meglepőbb volt a másnap délelőtti hangosbemondó négy nyelvű kérése: amennyiben orvos van az utasok között, azonnal jelentkezzen a recepción. Biztos voltam benne, hogy ennyi utas között jó pár kolléga is található, ám orvosi eskümm arra ösztönözött, nézzem meg a recepciót. Rajtam kívül senki sem jelentkezett. Egy hajósrubában lévő hölgy elmondta: egy svéd család 10 év körüli gyermeke a kabinban lesett az emeletes ágyról, eszméletét vesztette és nagyon rosszul van. A kislánynak az agyrázkódáson kívül egy jobb oldali kulcs-

Tolói öböl részlet



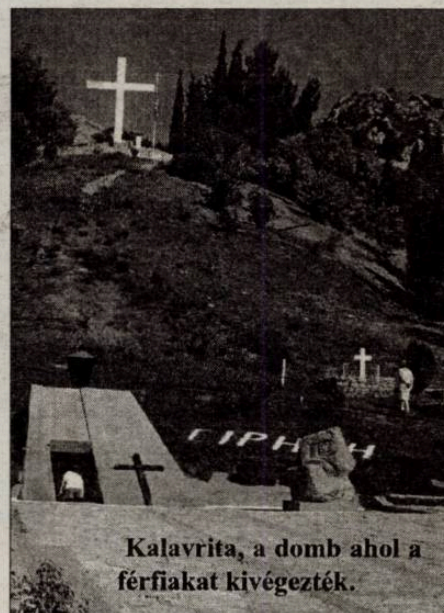
nagyon szomorú. Mert bárhová menjen, neki minden, mindenütt drága. De hasonlítja az ottani szokásokat, a tisztaságot, annak hiányát: ők mit csinálnak jobban, vagy rosszabbul, mint mi. Az ötleteket hazahozza, vámmentesen.

Toló. E nagyon kedves görög tengeri üdülő egyre ismeretebb a magyar turisták előtt. A harminc évvel ezelőtt kiadott magyar nyelvű útikönyv két sorral intézi el a helységet. Toló bájos halászfalu a Peloponnészoszi-félsziget északi részén. Nos, mára alaposan kinőtte magát. A magas hegyek koszorúzza tengeréből magában is természeti szépség. Homokos partja, szélvédett öble a világ minden részéből vonzza a turistákat. Embertelentű szállodái gombamód nőnek ki a földből, illetve a hegyoldalból. Egyetlen főutcája, mely a tengerrel párhuzamosan kanyarog, tele üzlettel, vendéglővel, presszóval és főleg görögös hangulattal. Bármilyen hihetetlen, egyetlen diszkót sem találunk. Nincs üvöltő zenébona az éjszakában. A tavernákban hangulatos görög zene, egy-egy csoport búcsúestjén élő zene, görög táncbemutatóval. Nem láttunk strichelő leányzókat sem...

Természetesen tudom, hogy Siófokon nem fognak bezárni a diszkók. De azon el kellene gondolkodni, hogy a város lakói és a nyaralók kötelesek-e eltűnni az üvöltő hangzavart. Toló példa rá, hogy lehet csendesebben is vigadni és főleg pihenni.

Ami szokatlan és meglepő a magyar turista számára: a nyugati múzeumok igen tetemes belépti díja. Egy átlag görög múzeumi belépő 1200 drachma, de az athéni Akropolisz, vagy a Nemzeti Múzeum 2000

Európai Unió tagországainak állampolgárai 50 százalékos kedvezményt élveznek. Sajnos, mi még nem vagyunk tagjai az Uniónak, így kedvezmény sincs... A német multimilliomos fele pénzért láthatta a múzeum csodáit. Azon is el morfondíroztam: az ókor csodálatos szobrászai sejtették-e, hogy kései utódaik a világörökség e remek alkotásait pénzért, még-



Kalavrita, a domb ahol a férfiakat kivégezték.

höz nem is kevés pénzért fogják mutogatni...

Lidice vagy Oradur - az én generációmnak sokat mondó nevek. A II. világháborúban a német hadigépezet megtorló intézkedéseinek szörnyű szimbólumai. Kalavrita nevét viszont soha nem hallottam eddig. Kis görög falu a Korinthiszi-öböltől délre fekvő óriási hegyek között. Szinte véletlenül vetődött oda. Lélegzetelállító meredek kanyon vezet a II. világháború szomorú falujába, ahol 1943. december 13-án a német parancsnok a falu teljes lakosságát, 130 embert végeztetett ki.

Hetente hallunk hazai bankrablásról. Nyilván olasz honban sincs ez másként. Egy ügyes újítással próbálják megelőzni az olasz bankosok a bajt. A bejárat ajtó kettős. Egy gombnyomással megnyílik a félköríves külső ajtó, a bejutni

csont törése volt, amit a hajó remekül felszerelt elsősegélyládájából kivett pólyákkal rögzíteni tudtam.

Ebben az időben történt az ugyancsak görög Romantika hajó balesete, ahol szerencsére személyi sérülés nem történt, csak az utasoknak vesztett el minden holmija. Szinte biztos vagyok benne, ott sem volt orvos. Volt bár, zenekar, különböző shoppingok, de mi van, ha az utasok közül valakinek szívrohama van... Magyarországon egy színházi előadás kötelező ügyeletet orvosi jelenlét, sporteseményeken mozgó mentőszolgálat. Azért vannak dolgok, amit jobban csinálunk a görögöknél, pedig világon Hippokratész és társai kezdték az orvoslás művészetét, amikor mi valahol még Ázsia pusztáin a csodaszarvast kergettük...

dr. Oláh Vilmos



Nem csupán butikokra van szükség...

vendégkör minőségi romlására stb.

Sajnos, a válaszok nem nyugtatták meg a kedélyeket, hiszen a következők hangzottak el:

-tudomásul kell venni, ha a lakosság 91 százaléka az idegenforgalomból akar megélni, akkor az terhekkel jár, amit el kell viselni,

-tudomásul kell venni, hogy Siófok a diszkó fővárosa lett (én hozzátenném, hogy egyúttal a drog fővárosa is),

-tudomásul kell venni, hogy a szezonban húszezer fiatal jelenik meg, akiknek természetes igényük a diszkózenei éhségük csillapítása.

Ez a beletörődő, "tudomásul kell venni" hozzáállás, valamint az, hogy egyetlen jó ötlet, javaslat, terv sem hangzott el a negatív tendenciák visszaszorítására, adta az indítékot, hogy a Siófoki Hírek Szerkesztősége jóvoltából - észrevételeimet, ötleteimet, javaslataimat közreadjam egy több részből álló sorozat formájában. Nem akarom magam idegenforgalmi szakembernek feltüntetni, csupán arról van szó, hogy korábban évtizedekig nyugat-európai országokban tevékenykedtem, különböző funkciókban, vezető szerepet töltöttem be idegenforgalmi területen és információimmal, tapasztalataimmal, az ezekből származó ajánlásaimmal, terveimmel bizonyítani szeretném, igenis létezik kiút a terhes, nehezen viselhető helyzetből, nem kell feltétlenül "tudomásul venni" minden elfajult, irritáló körülményt.

tatástól" várni a vendégforgalom mennyiségi és minőségi fejlődését. Mindenki úgy gondolta, megspórolhatók a befektetések. Mára már bebizonyosodott, hogy ez az elv csak a Balaton kiszármányolását, tönkretételét, idő előtti elhasználódását jelentheti. Ez a rablógazdálkodás mintapéldája volt, most fizethetünk érte keservesen.

Eleve hiba azt gondolni, hogy az újabb szállodák, szállások, éttermek, vendéglők, üzletek építése vendégcsalogató lehet. Nem beszélve a mindent elárasztó butikokról, amelyekből egyértelmű a túlkínálat. Látható, hogy a vállalkozók erőfeszítései árán létrejövő egyre igényesebben kivitelezett létesítmények is konganak az ürességtől még a főszezonban is. Ezek a befektetések ugyanis nem a vendégcsalogató szolgáltatásokat teremtik meg, melyeket lakóhelyén is biztosítanak számára.

A Balaton-parti üdülőtelepek akkor kerülnek vissza eredeti funkciójukba, ha gondoskodnak a várva várt vendégsereg kulturált ellátásáról minden tekintetben, gondoskodnak biztonságukról, a kulturált kiszolgálásról, a tisztességes kereskedelemről szabályozott árákkal stb., valamint az igazán tartalmas üdülést, kikapcsolódást jelentő szolgáltatásokról. (Ezekre a szolgáltatásokra, ötletekre, technikákra a következő alkalommal térek ki.)

A külföldi üdülőhelyeken megszokott szolgáltatások megléte után mint másodlagos vonzerő lehet szerepe a természeti adott-

A DÉL-BALATON UDVARHÁZA



megvalósítani. Amelyben megtalálhatók korszerű üzletek, vállalkozói iroda, bank- és biztosítói fiók, sőt hűs légkondicionált, Internetbe is bekapcsolt lakás. Az impozáns épületegyüttes belső udvarán - miként Nagy Lajos, a beruházó Berna 97 KFT. ügyvezető igazgatója

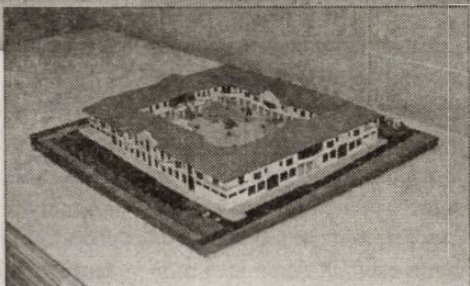


Rendkívül nagy energiával - és tervekkel - vágtak neki a Balatonellén a "Senator Üzletház"

megvalósításának, amelynek alapkövetelmére ugyan november 5-én került sor, de az építkezés ekkor már javában zajlott.

Ez új vállalkozás hazánkban eddig ismeretlen, komplex létesítményt szeretne

elmondta - különféle kulturális programok sorát akarják rendezni, s a vállalkozó kedvű művészek már alig várják a június 28-i megnyitást. A szervezők nem titkolják: az egész térségre szeretnének "sugározni".



KÖSZÖNET

Ezúton mondunk köszönetet a Zamárdi Önkormányzatnak azért a gondoskodó szeretetért, amit Lain István 96. születésnapja alkalmából kifejeztek.

Lain István és családja
Zamárdi, Vécsey u. 132.

A Segítő Kezek Alapítvány kuratóriuma köszönetet mond minden állampolgárnak, aki figyelemmel kíséri az alapítvány munkáját és felajánlta adójának egy százalékát a Segítő Kezek céljaira.

Ezúton kívánunk boldog és sikerekben gazdag új esztendőt.
özv. Soós Ferencné
a Segítő Kezek alapítója

KÉPESLAPGYŰJTŐK

A Balatoni Képeslapgyűjtő Klub alakuló gyűlésére kerül sor november 29-én Balatonföldváron. A helyi közösségi házban találkoznak az érdeklődők délelőtt 10 órakor.

MÖBEL CSUTAK BÚTOR

Fenyőfából készült skandináv típusú étkezők, hálók, ülőgarnitúrák és kiegészítő bútorok

- Thonet étkezők, Klose-Mobiétkezők és ülőgarnitúrák, kanapék.

- Tisza Bútor Rt. konyhák megtervezése és összeszerelése!

- Cardo bútorok 20 % kedvezménnyel, amíg a készlet tart!

Nálunk mindent megtalál, amire önnek a lakásában szüksége van!

Balatonszázszőlő, Budapesti u.1.

Tel: 84/341-863, 340-725

Ny.: H-P: 9-17 óráig,

Sz: 9-12 óráig.

INGYENES HÁZHOZZÁLLÍTÁS
ÉS ÖSSZESZERELÉS

A közelmúltban lapunk is beszámolt arról, hogy a népszerű táncdalénekes, Csuka Mónika - sikeres fővárosi énekesiskoláját bővítendő - Balatonszázszőlőn szervezi meg dunántúli iskoláját. A kurzus október 1-jén elkezdődött a szárszói művelődési házban, ahol szerdán délutánként gyűlnek össze az éneklést, táncot, színpadi mozgást és színészi mesterséget is kedvelő fiatalok. Ottjártunkkor a népes gyerekseregnek épp a művésznő egyik fiatal segítője oktatta a modern táncművészetet, így volt alkalmunk pár szót váltani Csuka Mónikával.

- Milyenek itélt meg az első hónapot? - kérdeztük.

- Azt hiszem, sikeresnek értékelhető az érdeklődés, jóllehet azért vannak "fehér foltjaink" is. Például, hogy meglepően kevés az idősebb korosztályú jelentkező. Mintha erre fel nem igen lennének 16-32 éves korú fiúk-lányok, vagy akár férfiak és nők, akik úgy érzik: tehetségük van a szerepléshez, az énekléshez. Számomra azért is meglepő ez, mert Budapesten igen nagy az iskola népszerűsége e korosztály között. Igaz, hogy a június végi

MÓNKA TÁNCOT, S ÉNEKET TANÍT SZÁRSZÓN



záróvizsgáig van még idő, s akár többen is csatlakozhatnak még hozzánk, de azt hiszem, a később jelentkezőknek sok lesz majd a bepótolni valójuk. Még egy gondról szeretnék szólni - az örömkörről ne beszéljünk, annak ügyis örülünk -, mégpedig arról, hogy a résztvevők között egyetlensiófoki sincs. Hihetetlen, hogy egy ekkora városban ne lennének néhányan, akik komolyabban szeretnék készülni a színpadi fellépésre.

Tisztelt Szerkesztőség!

A Siófoki Hírek október II. számában a Balatonért szóló harang című riportban a Balatoni Szövetség elnöke olyan kijelentést tett, melyre kénytelen vagyok észrevételt tenni.

A szöveg szerint "A nádvagást az önkormányzatok vagy maguk megoldják, vagy visszarohad a vízbe..." A szövetség elnöke, dr. Balázs Árpád már többször tett ilyen kijelentést, annak ellenére, hogy a balatoni nádaratásról a szövetséget részletesen tájékoztattam írásban és szóban.

Az 1996/97. telén a kirendeltség szervezésében levágott nádas mennyisége 797,6 ha volt, melyből az önkormányzatok 122,1 ha-t arattak, azaz a levágott mennyiség 16,5 százalékát.

Az elvégzett munkáért az előre megállapított térítési díjat az önkormányzatoknak, illetve az önkormányzatok megbízásából aratást végzőknek kifizettük.

Ez évben is hasonlóképpen kívánunk eljárni, hisz a nádaratást emellett, hogy a Balaton érdekében szükséges téli foglalkoztatást is jelenthet a Balaton menti települések lakosainak. Ezt a lehetőséget ismerték fel az önkormányzatok és vesznek részt egyre nagyobb létszámban a nádaratásban.

Fejér Vilmos

a Balatoni Vízügyi Kirendeltség vezetője

A Siófoki Önkormányzati Vagyonhasznosító Kft. pályázatot hirdet

a siófoki 2662/33 hrsz-ú (Siófok, Szent L. u.) 37.336 m² termértékű 600 férőhelyes un. Golden Lake kemping bérleti üzemeltetésére.

A bérlet időtartama:

1997. december 16 - 2000. december 15.

Minimális bérleti díj: 13.500 e Ft + Áfa/év

A pályázatok beadásának határideje:

1997. november 20-a 15 óra

A szerződés feltételeit tartalmazó pályázati anyag átvehető a Siófoki Önkormányzati Vagyonhasznosító Kft. Siófok, Hock J. köz. 2. I. emeleti irodájában.

SIMULTÁN DEKOR STÚDIO

Cégünk teljeskörű dekorációs tevékenységgel (textil, öntapadó és nyomdai termékek készítésével), arculattervezéssel, komoly referenciákkal és testreszabott árakkal várja minden régi és leendő ügyfelét.

Címünk: Siófok, Bajcsy-Zsilinszky E. u. 46-48.

(Csülök udvar)

Tel./Fax: 84/310-614

APRÓHIRDETÉSEK



Gyulán, a Hőforrás Üdülőszövetkezetben másfél szobás apartman fix időp. júni 14-28-ig eladó. Örökölhető, eladható. Ságvár, Adándi u. 32.

Ságváron, a köves út mellett 1500 m² kordonos szőlő pincével, épülettel, mely nyaralónak is alkalmas, teljes felszereléssel eladó. Érd: Ságvár, Adándi u. 32.

Balatonszabadi faluban 3 szobás, fürdőszobás parasztház eladó: Ir.ár: 2,2 M Ft. Érd: 8601 Siófok 1. Postán maradó - Kovács János néven.

Nagyon olcsón eladó használt táskairógép jó állapotban. Tel: 319-734

Építési telek a Balatonról 5 km-re Balatonendrén eladó. Tel: 84/347-183 (16 óra után)

Balatonszabadi faluban, az Erzsébet utcában 200 n.öles saroktelken kétszintes, összközműves, telefonos ház eladó. Tel: 06/1/3129-593.

Építésre alkalmas 150-es telek eladó, Kiliti, Napsugár u. Tel: 322-196

Felújításra szoruló boroshordók olcsón eladók. Tel: 84/355-250, este

Vennék vízparthoz közeli balatoni telket vagy családi házat, min. 300 n.öles közművesített telekkel. Tel: 216-20-45

B. szárszótól 4 km-re 600 n.öl panorámás ingatlan gyümölcsös, szőlővel, építési lehetőséggel eladó. Vezetékes víz van, méhészetre kiválóan alkalmas. Tel: 363-015

Eladó Szőlőn szépfekvésű telek, kis házsal. Érd: du. 5 után 84/341-758

Építési telek Szőlőn eladó. Tel: 84/368-512

Siófokon, a Koch R. utcában eladó egy 3,5 szobás, erkélyes és egy 2 szobás erkélyes víz- és fűtőművel felszerelt lakás. Tel: 06/20-546-231

Nagyberényben a Fő úton 1334 m² építési telek kész alap, rajzzal sürgősen eladó. T: 315-154 és 06/60/366-091

Használható területet vennék Siófok és Balatonkiliti

környékén, lehet dombos, bokros, homokos. Tel: 84/323-177

Eladó Siófokon, a Szépvölgyi u. 63/7.sz. alatt 3 szintes, 120 m²-es, 2 éves, egyedi gázfűtéses sorház lakrész kis kerttel. Garzont, vagy 60 m²-es siófoki téglalakást beszámítok. T: 84/351-045, 06/20/693-680

Pagero sötétkék babakocsi, fehér komplett babaágy pelenkázóval olcsón eladó. Érd: 84/319-094

Építésre alkalmas telék Kilitiben, a Napsugár utcában eladó. Érd: 322-196 (4 óra után)

Skoda 120 L eladó. Érd: 84/347-351 (17-20 óráig)

Nagyberényben kordon szőlő-gyümölcsös épülettel eladó. Gépkocsira is cserélhető 450 ezer Ft értékben, részletfizetéssel is jó. Tel: 846315-094

Eladó 3 db 50 l-es üvegballon. B. Endréd, Fő u. 113. Munkaidőben: 310-030

Somban két szobás családi ház, nagy telekkel eladó. Tel: 316-543

Dohány, könyv, újság árusítására alkalmas 3 m²-es mobil pavilon, villanyórával felszerelve olcsón eladó. T: 06/20/230-691

Régi bútorok felújítása, restaurálása! Tel: 06/87/477-359

Villanytűzhely és gáztűzhely eladó. Érd. Siófok, Verebesi dűlő.

Csalai

Hintaágy, fémváz nyugaló

újak, hűtőszekrény, kis tűzhely, kézi fűnyíró jó állapotban eladó. Tel: 84/352-863

Eladó 1 db 126 cm³-es motor-

kerékpár Mz típus. Ára: 5000 Ft. T: 352-670

ALBÉRLŐK, LAKÁSBÉRLŐK!

Bentlakással, havi részletre kínálunk ingatlanulajdont.

Érdeklődés:

1/131-4818,

1/332-0822,

1/302-1507

Ingyenes lakossági apróhirdetés

(A hirdetés szövege 15 szónál ne legyen több. Beküldendő a szerkesztőség címére: Siófok, Batthyány u. 1. vagy E-mail: siohirek@mail.datanet.hu)

Szöveg:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Név:

Cím:

aláírás

TIZENNÉGYSZÁZ ÉRT APRÍTANAK

A Balaton-parti települések hulladékának 70 százaléka zöld hulladék, melynek újrahasznosítása régóta foglalkoztatja a térség szakembereit. Berkes László balatonföldvári polgármester, a Siófok és Térsége Területfejlesztési Társulása elnöke kezdeményezésére három település - Szárszó, Siófok és Balatonföldvár - összefogásával a Település-gazdálkodási Részvénytársaság 14 millió forintért vásárolt egy zöldhulladék aprító gépet. Ezt november első hetében már működés közben mutatták be a települések polgármestereinek, jegyzőinek, szakembereinek. Berkes László megnyitóbeszédében így fogalmazott: olyan ez az aprító-gép, mint annakidején az első gőzmozdony volt. De jó példával járunk elől és remélhetőleg mások is észreveszik ennek az összefogásnak, ennek a zöldhulladékot aprító gépnek a jelentőségét nemcsak a Balaton parton, hanem a szé-

lesebb régiókban is. Szarka József, a siófoki városüzemeltetési iroda vezetője elmondta: több szempontot is figyelembe vettek, amikor több mint öt millió forinttal "beszállt" Siófok a gépvásárlásba. - Évente 30-40 ezer köbméter zöldhulladék keletkezik a városban, mely a személtre kerülve gyorsítja annak feltöltődését és újrahasznosítása sem jöhet szóba. Mindezek mellett úgy gondoltuk, hogy Siófoknak nem célszerű egy ilyen gépet egyedül megvásárolnia, hiszen azt folyamatosan nem tudja üzemeltetni, fenntartása is drágább. Együtt használva gazdaságosabb működtetni annál is inkább, mert a Település-gazdálkodási Rt. szakemberei komoly partnerek ebben - tette még hozzá Szarka József. A 14 millió forintos gépvásárlás költségei öt éven belül megtérülhetnek, ha minden település használja a zöldhulladék aprító gépet.

VIRÁGOS TABLÓK

Az Advocatus Alapítvány tabló készítésére ösztönzi mindazokat, akik részt vettek akár az 1995-ös, 1996-os vagy 1997-es évben a városi virágosítási akcióban. A tablóknak öt darab 13 x 18 cm-es fényképet kell tartalmaznia, amely a virágos, gondozott házat, illetve kertét ábrázolja. Számtalan üzlet ajánlotta fel mindehhez a segítséget, Dupa kárton biztosításával, fotómásolatok készítésével stb. Az alapítvány a száz legjobb tabló készítője között értékes jutalmat oszt ki 1998. márciusában: a fődíj egy aranygyűrű, számos kertészeti termék, díszeserje és növényvásárlási utalvány is szerepel a díjak között.

Aki további részleteket kíván a tablókészítési pályázattal kapcsolatban megtudni, három helyszínen: Supra Vevőszolgálat Fő u. 204., JKH Quelle, Fő u. 196., valamint a TNT Bajcsy-Zs.u.110. szám alatti ékszerboltban kaphat részletes információt.

SOMOGYORSZÁG SZÉPE '97

Harmadik alkalommal rendezik meg Kaposváron a Somogyi Krónika hetilap a Somogyország szépe versenyt, amelyre idén december 6-án este kerül sor a kaposvári sportcsarnokban. A rendkívül színesnek ígérkező programban nem csak versengő széplányok lépnek porondra, ha-

nem neves zenekarok, humoristák, táncosok és aerobicsztárok, valamint a nézőket további meglepetésekkel is várják a szervezők.

Az érdeklődők minderről bővebb felvilágosítást a Somogyi Krónika Szerkesztőségében (Kaposvár, Ady E. u. 2., T.: 82/423-761) kaphatnak.

Hatalmas a felfordulás ezekben a napokban Balatonszárszón, az állomás környékén. A feltúrt park és az ABC környékén halmokban, bálákban álló építőanyag jelzi: megkezdődtek a munkálatok, s a

SZÉPÜLŐ SZÁRSZÓ

A cél az, hogy Szárszónak legyen egy olyan idegenforgalmi része, amely vonzza a vendé-

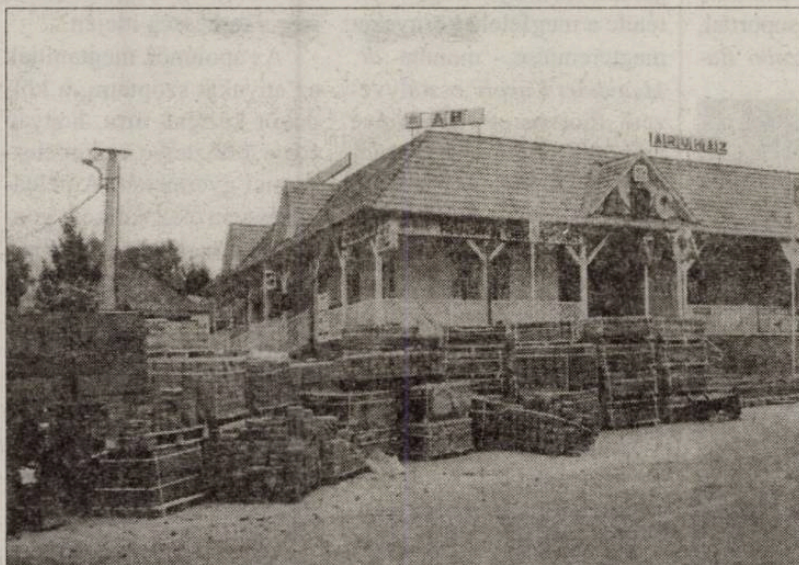
pülés egész felújítási programját hat ütemre tervezik. Az elsőt már saját emberek (Gamesz)

megvalósították a kis-piac áthelyezésével. A 2-3. ütem építése zajlik most, majd jövőre újabb három ütem következik. A Fő utca rekonstrukciója során szeretnék sétáló jelleget is biztosítani úgy, hogy

május 30-ra átadják a közlekedési lámpát.

A település az elmúlt 15 év alatt elérte, hogy közműellátottsága teljes, intézményeinek állapota jó, működőképes, valamennyi útja szilárd burkolatú. Most tehát következhet a látványosabb csinosítás. Az önkormányzat elképzelései szerint a 7-es úttól délre továbbra is megtartják a falusi jelleget, a Balatonhoz közeli részt viszont európai színvonalúra kívánják fejleszteni.

Lakossági, üdülőhelyi és a kábeltelevíziós fórumon ismertették az elképzeléseket, s a szárszóiak nagy része kedvezően reagált a tervekre. Balaton-



tervek szerint a jövő szezonban már megújult, európai kaliberű üdülőközpont fogadja a településre érkező vendégeket.

Mint Bereck Gyula polgármestertől megtudtuk: Szárszó továbbra is csendes, nyugodt üdülőtelepülés lesz, de kulturált

geket. Terveztetnek "Szárszó kandelábert" is, amely egyedi hangulattal látja majd el az állomás környékén kialakított új üdülő-



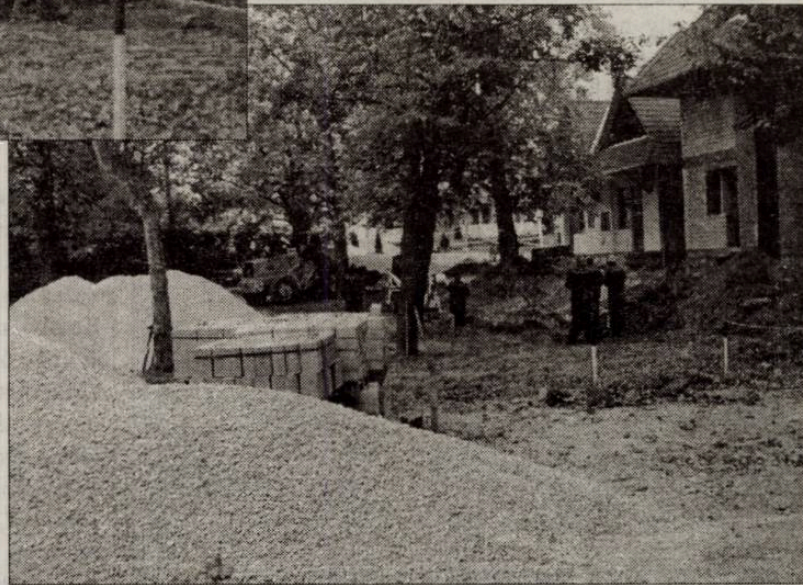
parkkal, díszterrel, szökőkúttal az eddigieknél hangulatosabbá akarják varázsolni. Mintegy 60 gépkocsi részére ingyenes parkolót alakítanak ki, jövőre a strandot is ingyenessé teszik, s az ottani üzeletek nyitva tartása is jelentősen meghosszabbodik.

lőközpontot, valamint a későbbiekben a Fő utcát, amelynek rekonstrukciójára valószínűleg kétezerig még sor kerülhet. A mostani munkálatokat hét pályázó közül a siófoki Kertmester KFT. nyerte el. A tele-

azért a járműforgalmat se tiltsák ki a legforgalmasabb útvonalról. A Hősök terén, a Szőládi út, a Fő utca és a 7-es út kereszteződésében már jövő

szárszó csinosítása, szebbé tételé azonban nem csupán az önkormányzat feladata. Épp ezért a lakosság körében is meghirdették a virágosítási programot, amelynek szemmel látható eredménye majd jövőre lesz tapasztalható.

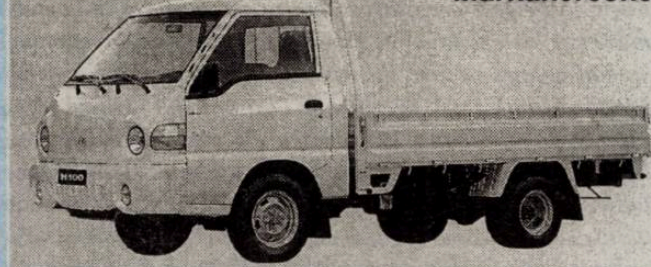
Gyarmati László



HYUNDAI

Három év, vagy százezer km garancia!

Márkakereskedés és szervíz Siófokon!



HYUNDAI PORTER

1,4 t-ás kisteherautó

1.880.000.- Ft + Áfa

Szervókormányval,
elektromos ablakemelővel,
ködlámpával
önzáró differenciálművel

Mindkettőben 80 lóerős, 2500 m³-es diesel motor!

HYUNDAI GRACE

1,2 t-ás zárt kisteherautó

2.150.000 Ft + Áfa-tól

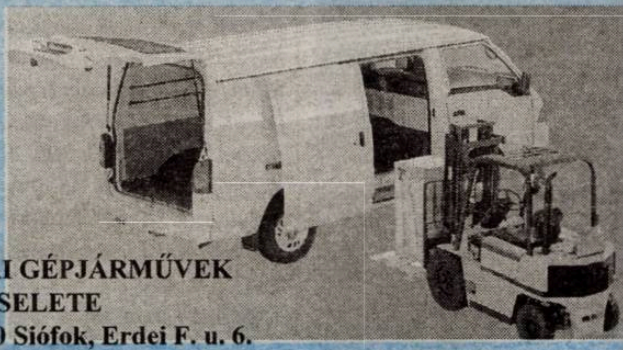
Szervókormányval,
önzáró differenciálművel,
rádiomagnóval.

SIÓ-MOBIL KFT. HYUNDAI GÉPJÁRMŰVEK

SIÓFOKI KÉPVISELETE

Bemutatóterem és szervíz: 8600 Siófok, Erdei F. u. 6.

Tel: 84/315-950, 84/314-483



Káprázatos modellek! Fantasztikusan előnyös, a FORTISSIMO végéig garantált árak! A FIAT FINANSZÍROZÁS különösen kedvező ajánlatai! Minden modellre metálfény, ajándékba! Mindez együtt a FIAT-nál: FORTISSIMO! Egyszerűen ellenállhatatlan. Most érdemes Bravót vagy Bravát vásárolni! Az árkedvezmény 195.000 Ft-tól 290.000 Ft-ig terjedhet. A Marea árelőnye elérheti a 330.000 Ft-ot, hiszen 250.000 Ft felárral számítjuk be használt autóját. *FORTISSIMO AJÁNLATAINK jelenlegi készletünkre és az 1998. január 10-ig teljesíthető megrendelésekre egyaránt érvényesek.

Budai Autóház II. Kft. Siófok-B. kiliti, Jegenye sor 4/D.

T. és fax: 84/323-720 és 323-722 Nyitva: H-P: 8-17-ig, Sz: 812ig.

FIAT

AZ ÖRÖKBE FOGADOTT PATAK

ESETE A GYEREKEKKEL

Nagyberény általános iskolájában nemrégiben egy környezetvédelmi szakkör kezdte meg működését. A 133 tanuló iskolája 25 felső tagozatos

kormányzat felé. Együttműködési szerződést kötöttek a folyódi központú Dél-Balaton Természetvédelmi csoporttal, amelynek titkára, Szabó Ba-



diákja - Villányiné Csatos Éva tanárnő vezetésével - kapcsolódott be a "Zöld Szív" ifjúsági természetvédő mozgalomba, amelynek keretében minden reggel "tisztasági órjateret" szerveznek az iskola, a buszmegálló és a faluközpont térségében, felkutatják a környezetkárosító tevékenységeket és azokat jelzik a helyi önkormányzat felé.

Együttműködési szerződést kötöttek a folyódi központú Dél-Balaton Természetvédelmi csoporttal, amelynek titkára, Szabó Ba-

KÓLA-ALAPÍTVÁNY A BALATONÉRT

Alapítvány létrehozását tervezi a hírek szerint a Coca-Cola magyarországi leányvállalata, amely a nyáron a siófoki nagy-stradon - a fiatalok körében - oly nagy sikerrel építette és szervezte meg a Coca-Cola Beach House-t. Dr. Balázs Árpád, Siófok polgármestere megállapodott a cég

magyarországi vezetőjével, hogy a Balaton vízminőségének javítására a cég tízmilliós nagyságrendben kíván anyagiakat biztosítani.

A tervek szerint ebből az összegből tartaná rendben a város a töreki természetvédelmi területen a Cinege-patak környékét.

BABABARÁT KÓRHÁZ

EZER ANYUKA MÁR VÁLASZTOTTA

Mi is csatlakozni kívánunk a "bababarát" kórház mozgalomhoz, melynek egyik feladata a megfelelő környezet megteremtése - mondta dr. Menyhárt Károly osztályvezető főorvos. - Három éve működik a Rooming-in rendszer a siófoki kórházban, melynek során a szülőszobából a baba a két órás megfigyelés után azonnal az édesanya szobájába kerül, aki tisztába teszi, megszoportatja, öltözteti is apró gyermekét. Ezzel nemcsak a kezdő anyukáknak segítünk, akik sokkal magabiztosabban nyúlnak a kórházból hazakerülve a babához, hanem minden anyuka - aki kéri - kívánsága teljesül: minél többet együtt lehet újdonsült gyermekével. Bár Siófokon még csak a nappali Rooming-in rendszer terjedt el, vagyis éjszaka elvisszük a babákat az édesanyuktól - mert attól féltünk, hogy túl fárasztó lesz a 24 órás ügyelet, és azt sem akartuk, hogy sírásukkal zavarják a szomszédos ágyon fekvő anyukákat - az indulás óta közel ezren vették igénybe a "babaszobát" - kapcsolódik a beszélgetésbe dr. Gombos Zsuzsanna neonatológus. - Éjszaka közös szobába visszük a csecsemőket, ahol megfürösztjük őket, de ha éhesek, akkor kivisszük őket anyukájukhoz. Ma már egyre nagyobb igény van arra, hogy a nap 24 órájában együtt legyen anyja gyermekével a kórházban is. Az anyukák

hatvan százaléka kéri is ezt az egyébként teljesen ingyenes szolgáltatást a kórháztól már a terhesség idején.

Az ápolónők megtanítják az anyukát szoptatni, a köldököt kezelni, arra, hogyan fogja, öltöztesse, mikor etesse picit gyermekét. A pelenkázás sem okoz komoly gondot senkinek sem, hiszen a kórház csecsemő osztályán már az eldobható pelenkákat használják. A kis súlyú babákat sem kell féltetni a fertőzéstől, így ők is - bár inkubátorban - de édesanyjuk szobájában várhatják hazakerülését.

- Az anyuka testében lévő baktériumok ellenanyagát az anyatejben adja át gyermekének, így fertőzésveszélyről nem beszélhetünk - teszi hozzá Gombos doktornő. - Az anyatejben az a legcsodálatosabb, hogy minden tápanyagot tartalmaz, ami a baba egészséges fejlődéséhez szükséges. Ma már azt tartjuk, hogy a gyermeket hat hónapos koráig szinte csak anyatejjel tápláljuk, még teáztatni sem szükséges, hiszen szopáskor az anyatej hígabb, így szomjoltó szerepet tölt be, ezután "érkezik" a zsírdús, tápláló tej. Annak, hogy ma még mindig csak nyolc "roomingin-es" ágyunk van, csupán anyagi oka van, hiszen az újszülöttek ágya - kék és rózsaszínű, gurulós bevásárló kosarak - is nagyon sok pénzbe kerülnek.

V.M.

VIRÁGKÖTŐ ÓVODÁSOK

Virágkötészeti játszóház várta idén a Dél-balaton Kulturális Központban megrendezett hagyományos Erzsébet-Katalin napi virágvásáron a siófoki óvodásokat és kislányokat. - Óránként váltották egymást a gyermekcsoportok, az érdeklődés akkora volt a virágkötészet iránt - mondta Dula Pál, a Zöldfok Kertészet vezetője. A felnőtteket ezerrel is több cserepes és selyemvirág, örökzöld csabította vásárlásra. De megérte a kertiszerszámok között is válogatni, mert azokat is jelentős kedvezményrel árusították. A hagyományos vásárhoz gyermekrajz kiállítás is kapcsolódott, melyen ötven Széchenyi iskolás diák közel nyolcvan alkotása mutatta be Európa ez évi legvirágosabb városát, Siófokot. A kulturális központban megtekinthető rajzokon a csendéletek mellett visszaköszönt a nézelődőre egy-egy virágos balkon, kert vagy park részlet is. A diákoknak érdemes volt dolgozniuk, mert a Zöldfok Kertészet minden fiatal alkotót megjutalmazott.

V.M.



CSALÓKA STATISZTIKÁK(?)

A BALATONNÁL NÖTT A

VENDEGFORGALOM

Nem igazából lehet tudni, hogy a Központi Statisztikai Hivatal vajon honnan vette azokat a számadatokat, amelyeket nemrégiben közzétett a balaton idegenforgalmi szezon értékelése ürügyén. Ugyanis a KSH 1997 januártól szeptemberig összesen 3,5 millió vendégéjszakát re-

gion ellenőrizni kellene, vajon a KSH a két balatonai cég esetében például milyen adatokat dolgozott fel. Amennyiben ezek nem valóságosak, akkor az egész statisztika fabatkát sem ér, hisz ez alapján nem lehet tervezni, megalapozni a jövő turizmusát. Nem beszélve arról, hogy a hivatalos



gisztrált, Somogyban és Zalában kevesebbet, mint tavaly a hasonló időszakban, Veszprémben pedig 103,3 százalékkal. Összességében pedig - szintén a KSH szerint - az idei tóparti vendégéjszakák száma 100,7 százaléka volt a múlt évének. Ezzel szemben - mint a Balaton Alapítvány november 6-án megtartott kuratóriumi ülésén dr. Kovács Miklós, a Sióutó és Laxner László, a Zala-tó vezetője is megerősítette - mindkét cégnél jelentősen nőtt a vendégforgalom. Ezt támasztotta alá tényekkel Gönczy János, a Balaton Halászati Rt. vezérigazgatója is, aki szerint az általuk eladott napi horgászjegyek száma a korábbi években mindig harmóniában volt a központi adatokkal, most viszont jelentős az eltérés.

A cég szerint a horgászat iránti érdeklődés mintegy 15-20 százalékkal nőtt az idei évben. A kuratórium több tagja annak a véleményének adott hangot,

statisztikai adatok mindig jóval kevesebb vendéget regisztrálnak, mint amennyi a valóságban megfordul - ismerte a be nem jelentetteket, vagy a csak töredék vendéget bejelentők "szokásait".

Az ülésen bemutatták egy balatonai térinformatikai adatbázis számítógépes lehetőségeit, amely tudományos eredményei és adatai révén kiválóan alkalmazható az önkormányzatok, balatonai cégek, sőt iskolák és más intézmények munkájában.

A kuratórium megalapította az "Élő Balatonért" Díjat, amely jelentős erkölcsi - és anyagi - elismerést jelent majd, s amelyet minden évben egy személynek ítélnék oda.

A Balaton Szövetséggel közösen pályázatot írnak ki a tóparti környéken található turistautak rendbetételére, népszerűsítésére. A tagok végül elfogadták a kuratórium jövő évi munkatervét és költségvetési tervezetét.

- gyarmati-

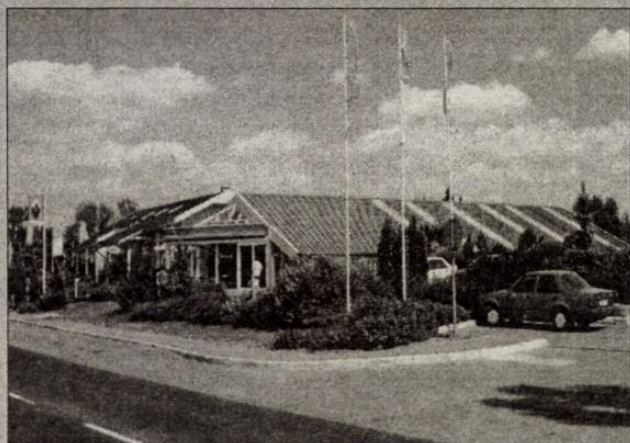
SZOBROK A PARKOKBAN, TEREKEN

Hol, mikor és milyen szobor kerüljön elhelyezésre Siófokra? Erről hozott határozatot nemrégiben a siófoki képviselő-testület, amikor elfogadta a város középtávú szoborehelyezési koncepcióját. Ennek lényege, hogy a város pénzügyi lehetőségeinek függvényében, tudatosan kívánja fejleszteni, s szobrokkal díszíteni parkjait, tereit.

A tervszerint jövőre a Rózsáligetben állítják fel Varga Tamás Karinthy Frigyes-szobrát, valamint a már meglévő 48-as emlékműre egy emléktáblát készítenek az 1848-49-es forradalom és szabadságharc siófoki, illetve kiliti hősi halottainak emlékére. Miután Siófok 1998. december 31-én ünnepli városi státuszának 30. évfordulóját, 1999-ben a Fő téren a tervek szerint létrehoznak egy "Siófoki Pantheont" - azoknak a művészeknek, tudósoknak, politikusoknak és közéleti személyeknek az emlékére, akik sokat tettek a városért, de emlékükről a város nem tudott szobrot állítani. Még ugyanebben az évben a Szabadság térre kerülhet Siófok 1705-ös pecsétjének adományozója, II. Rákóczi Ferenc szobra. Az elképzelések szerint a későbbi években kerülhet felállításra Kilitiben a "Béke" allegorikus szobra a Béke-téren, gróf Széchenyi István emlékműve a Széchenyi utcában, a jelenlegi emlékhelyén, a Baross-híd keleti lábánál a "vasminiszter" halálának 100. évfordulóján Baross Gábor szobra, a Jókai-parkban, a "Krúdy-villa" északi oldalán Krúdy Gyula halálának 70. évfordulója alkalmából az író szobra, valamint ugyanennek kicsinyített változata a Kereskedelmi Iskola aulájában.

Mindezeket túl a testület elkötelezte magát arra, hogy a meglévő szobrok állagmegővését is folyamatosan gondoskodik.

Kibővült szolgáltatási kör a Siómente KFT-nél!



Már nem csupán márkaszerviz, új és régi autók értékesítése, garanciális és egyéb javítása, műszaki vizsgára felkészítése, zöldkártya, járművezetőképzés, hanem az autók teljes körű karosszéria-javítása és fényezése is profilunkba tartozik. Mindent egy helyen!

Várjuk Önt Renault szalonunkban!

8600. Siófok, Fő u. 264.

T.: 84/313-550, 313-722.

SZALETLI-BONTÁS

- Rendőrökkel karöltve érkezett a hivatal megbízottja, mert az utcáról úgy ítélte meg, hogy nem tettem eleget a bontási kötelezettségemnek - jött be nemrégiben feldúltan a Siófoki Hírek Szerkesztőségébe Kohelka László.

A továbbiakban elmondta: Siófokon, az Aradi vértanúk utcában lakik, ahol a négy lakásos sorház szélső lakása az övé. Ott még 1991-ben a hátsó udvari részen felépített egy lábon álló tetőt, "szaletlit", amelynek egyik oldala a Vízmű-telep kerítése volt. Ezt vadszőlővel futtatta be részint az átszűrődő zajok mérséklése, részint a szomszédos trafó-ból érkező elektromágneses sugárzás csökkentése miatt. Nem beszélve arról, hogy ezáltal a szűk kis udvar is hangulatosabbá, barátságosabbá vált. Akkoriban erre a felépítményre nem kellett építési engedély. Az egyik szomszéd később a szaletlit miatt feljelentette. A polgármesteri hivataltól kiérkezett előadó - egy később megjelent rendeletre hivatkozva - megállapította, hogy a nádtetős építmény - amely sosem volt nádtetős, hanem bituzsindelyes - lebontandó. Kohelka László ezt megfellebbezte, a köztársasági megbízott Kaposváron elutasította a bontási határozatot, s kompromisszumos megoldást írt elő. Kohelka úr Kaposvár egykori főépítészt, Stadler Józsefet bízta meg az áttevesszéssel, aki viszont szükségtelennek tartotta mindezt, s szakértői véleményt írt, mely szerint az építmény kerti létesítmény, amelyre nem vonatkoznak a hivatkozott építési szabályok. Ennek ellenére a siófoki hivatal ismételt bontást rendelt el, amit a megyei

közigazgatási hivatal is jóvá hagyott.

A hatósági bontást 1997. szeptember 16-ra tűzték ki. A tulajdonos azonban jelezte, hogy maga végzi el a bontást, de egyben kérte a hivatalt arra, hogy intézkedjen a szomszédos Vízmű-telepről átszűrődő zajok elleni védelem megoldásáról.

Kohelka László azt sérelmezi, hogy a hivatal képviselője szeptember 16-án megjelent a házánál, s az utcáról betekintve úgy látta: a szaletlit nincs lebontva. Holott csak a kerítés nem volt lebontva! Ezután rendőrökkel együtt érkezett és lépett az udvarba. A teraszon akkor még német és finn vendégek reggeliztek, s nem tudták elképzelni, mi történik, hogy rendőrök jönnek. A hivatal dolgozója bent vette csak észre, hogy a bontás még csak megtörtént, így csupán jegyzőkönyvet vettek fel és elvonultak.

Szerkesztőségünk az ügyvel kapcsolatban megkereste a Polgármesteri Hivatal Városépítészeti Irodájának vezetőjét, Bende Kornéliát, aki elmondta:

-Mint a cikkből is kiderül, jogerős és végrehajtható határozatok alapján lett a végrehajtás elrendelve. A szeptemberi időpontot azért választottuk, hogy ne zavarjuk a vendégeket a főszezonban. A hivatal munkatársa csak a munkáját végezte azzal, hogy a kitűzött időben megjelent és ellenőrizte a végrehajtást. Kohelka úrnak 1993 tavasza óta lehetősége lett volna az önkéntes bontásra, így elkerülhette volna az 1997 őszi kellemetlenségeket.

SZERTARTÁS NÉLKÜLI TEMETÉS

Ebben az évben már a harmadik hajléktalan fagyott meg Siófok utcáin. Legutóbb Szalai Tamást találták holtan a Dózsa György utcai foci pályával

lakásom, de megcsúsztam. Valahol mindnyájan megcsúszunk és nem tudunk a rendes életbe visszavergődni. De emberek vagyunk. Kérni nagyon



ti épületek egyikében. - Tudtam, hogy hamarosan meghal a testvérem, mert egészségi állapota egyre romlott. Két éve fel-fázott, azóta kínlódik a veséjével - mondta Szalai Jenő György. - Meg kellett hálnia a bátyámnak, hogy én is bekerüljek a családsegítő átmeneti szállójára. Szégyellem, hogy ide kerültem, hiszen valamikor nekem is volt rendes állásom,

nehéz, de most már nem bánom, hogy bekerítem magam éjszakára is.

Szalai Tamás temetését november 3-án délután tartották a Kele utcai temetőben. Az elhunyt hajléktalantól testvére, társai, a családsegítő munkatársai és a Ferences rendi nővérek vettek búcsút. A köztemetés ingyenes volt, szertartás nélküli.

KARTONT VEZET A VÁSÁRLÓIRÓL

Negyvenöt mellműtött, 23 sztomaterápiás beteg Siófokon Viszeres lábakra gumiharisnya, vizeletgyűjtő zsák, haskötő, gördítető szobavécé, járókeret, magasszáru gyógycipő, fülmelegítő, katéter talán ma már szinte minden privatizált gyógyszer-tárban kaphatók ezek a termékek.

- Az embereknek azonban szükségük van arra, hogy meghallgassuk panaszaikat, ne csak kiszolgáljuk őket, erre viszont a patikákban nincs idő - mondta Krániczné Bertalan Mária, a siófoki gyógyászati és ortopédiai segédeszközök boltjának vezetője. - Mi betegcentrikusak vagyunk. Van, aki csak beszélgetni jön be az üzletbe, mások vásárolnak is. Sok embert személyesen ismerek már, bár még csak másfél éve működik az üzlet. Sokszor azt is megteszem, hogy felírom egy papírra, mit kell kérni az orvostól vagy telefonálok a beteg érdekében. De leveleztem már az Egészségbiztosítási Pénztárral is, igaz kevés eredménnyel: közölték velem, hogy ne a beteg lelki világával, hanem a jogszabályokkal foglalkozzam inkább. Pedig a törődés, az odafigyelés fontos. Én például kartont vezetek minden visszajáró betegemről - mondja Krániczné és egy gondosan vezetett dossziét tesz az asztalra, benne nevek, címek, dátumok. Huszonhárom sztomaterápiás beteget tartok nyilván, akiknek a bélrendszerét csonkították meg, vagy akik már nem tudják szabályozni annak működését. Ők három havonta jönnek az éjszakai és nappali pelenkákért. Van, aki idős édesanyját pelenkázza, más a gyermekét. A legfiatalabb 2 éves, de van egy 11 éves kis betegem is. A picit hamarosan megműtik, nagyon izgulok érte. A cukorbeteg

eket is jól ismerem, ők, ha tagjai a Siófoki Cukorbeteg Egyletnek, akkor kedvezményrel vásárolhatnak nálunk egyes termékeket. Jó lenne, ha az a 45 mellműtött nő is rátalálna a Rákellenes Liga siófoki szervezetére, akik a nyilvántartásomban szerepelnek, mert akkor ők is kapnának kedvezményt a számukra nélkülözhetetlen és nem olcsó termékekből. Legtöbbjük Siófokon lakik, de a környékről is járnak be hozzánk vásárolni Nagy lelki erőt igényel a velük való foglalkozás, hiszen a műtét után még kemoterápiás vagy sugárkezelés vár rájuk. Az orvos felírja részükre a szilikonos anyagból készült mellprotézist, én segítek a megfelelő termék kiválasztásában, megmutatom annak kezelését, melltartót ajánlok hozzá és a beteg meg is próbálhatja azt. Hosszú az út azonban a próbafülkéig. Volt már olyan, amikor együtt sírtam a beteggel, de jobban szeretek erőt önteni beléjük. Elmondom mások példáját, tornagyakorlatokat ajánlok a sérült izmok rugalmasságának megőrzésére, vagy csak megpróbálom elterelni a figyelmüket a betegsükről. Van, aki csak beszélgetni jön, van, aki búcsúzni... Ez utóbbit a legnehezebb feldolgozni magamban - mondta Krániczné Bertalan Mária.

Péntekenként nagy a "zürzavar" az üzletben, mert az egyik segédeszközigyártó személyesen jön el Siófokra, hogy méretre igazítsa a betegek has- és sérvkövét délelőtt 10 és 12 óra között. Az ortopéd cipészt már reggel 9 órakor itt találják az üzlet mellett a rendelésben, ő méretet vesz, majd a legközelebbi pénteken hozza a kiválasztott fazonú és méretű cipőt a "beteg" lábakra. Vizbor Margó

HAJLÉKTALANOK

Évek óta visszatérő problémája a siófoki önkormányzatnak a hajléktalanok téli elszállásolása. Tavaly a katolikus egyház sietett a hajléktalanok segítségére és felajánlotta a Honvéd utcai épületét - kiliti volt bölcsőde-épület - éjszakai szállás céljára. Az idén az önkormányzat abban reménykedett, hogy ismét megkapják a volt bölcsőde épületét, hiszen másfél millió forintos bérleti díjat is fizettek volna annak használatáért. Ám a kiliti egyházközség tagjai ezen a télen nem akarták elviselni közelükben a hajléktalanokat, így nemet mondtak az önkormányzat kérésének. Közben Kaszáné Nagy Zsófia, a siófoki Családsegítő Központ vezetője is bekapcsolódott az éjszakai szállás-keresésbe. Több üres ingatlant felkutatott, ám megoldást ő sem talált.

Lapzártánkkor tudtuk meg Kónyáné dr. Zsarnovszky Judittól, az általános igazgatási iroda vezetőjétől, hogy újabb - bár nem végleges - megoldást találtak az éjszakai szálló elhelyezésére. - A hivatal műszaki szakemberei megnézték a volt Baththyány utcai óvoda épületét, a vagyongazgatóság elkészíti az épület felújításának költségeit, majd az egészségügyi és szociális illetve a pénzügyi bizottság elé terjeszti javaslatát. A két bizottság ja-

vaslata alapján a képviselő-testület mondja ki az ügyben a végső döntést november végén - mondta Kónyáné dr. Zsarnovszky Judit. - Addig is a hajléktalanok napközben a családsegítő központ nappali melegedőjében tartózkodhatnak reggel 8 órától délután 4 óráig. Itt meleg vízben megfürödhetnek, kimosathatják ruháikat, reggelire egy forró teát és egy szelet zsíros kenyeret is kapnak. Ebédre a városi konyhán jut számukra egy tál meleg étel. Az éjszakát sem kell mindenkinek az utcán töltenie, mert a családsegítő nyolcszemélyes átmeneti szállójára bárki bekerülhet, aki ezt kéri, illetve rendelkezik orvosi igazolással - több tébécés lakója is volt már az átmeneti szállónak, ezért kell az orvosi igazolás. - Ezek az emberek nagyon nehezen viselik a kötöttséget - mondta Kaszáné Nagy Zsófia intézményvezető. - Az átmeneti szálló házirendje a emberi együttélés legelemibb szabályait tartalmazza csupán, ám betartásuk sokszor nehéz. Este 10 óráig el kell foglalni a szállást, alkoholos állapotban nem vehető igénybe, szeszitalt bevenni szigorúan tilos. Aki hosszú ideig lakója akar maradni a szállónak, az betartja a szabályokat, de kiközösíti azokat, akik vételenek ellene. Vizbor



Öt éves születésnapját ünnepelte nemrégiben a siófoki Tourinform iroda, mely a vidék első ilyen jellegű intézményeként létesült. Az ünnepségre a Janus Hotelben került sor.

KILÓS EDÉNYVÁSÁR

a Bonyhádi Zománc Áruházzal termékeiből Siófokon, a Hernyó Üzletház emeletén, a Fonott áru üzletben.
Zománcos edény 540 Ft/kg,
teflon edény 780 Ft/kg.
Minden kedves vevőt szeretettel várunk.
Tel: 315-295



ÖKOBAU Kft.
Siófok, Vak Bottyán u. 38.
Tel. & fax: 84/310-570

Tevékenységi körünk:

Utak, terek, hidak, mélyépítési létesítmények, kertek, parkok, sportpályák, automata öntözőberendezés, átrium-udvarok, belső terek tervezése, kivitelezése, fenntartása, fővállalkozói bonyolítás, kertszerviz szolgáltatás, szaktanácsadás, kerti szerszámok kis- és nagykereskedése.

BALATON FÜSZÉRT
Nagykereskedelmi áruajánlata
VÁSÁRLÓKÉRDŐK, VÁSÁRLÓKÉRDŐK ÉS FÜZÉRTÉK BESZÉRE

NÓRA ÜZLETHÁZ AKCIÓS AJÁNLATA

Siófok, Szabadi út 1.

Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 8-16 óráig
szombaton 8-12 óráig

Telefon: 84/310-407

brutto N.K. ár

Új kristálycukor 1/1	109.-
Tarhonya 4 toj. 162Gyerm.	95.-
Lipton zöld-sárga tea 37,5 gr	139.-
Knorr tyúk, marhahús 110 gr	118.-
Maggi mil.,bolog.spagetti 60 gr.	107.-
Paloma kávé vac. 250 gr.	251.-
Karaván kávé vac.250 gr	286.-
Tchibo famili kávé 250 gr	269.-
Hánt "B" Rizs 1/1	123.-
Negro 200 gr 4 ízben	94.-
Jaffa,málna szörp szobi 0,5	122.-
Feketebors örölt 50 gr	83.-

Télapó és szaloncukor nagy választékban kapható.

Télapó és karácsonyi ajándécsomag megrendelhető.

Étkezési utalvány értékesítése és beváltása.

Szerződött partnereiknek feltüntetett árainkból további kedvezményt adunk!

VAN EGY JÓ CSAPAT... A GÓLIÁT

Azon az edzésen az eső egyre zuhogott. A gyerekek csuromvizesen, csatakosan, mint ázott verebek szaladtak a labda után. Élvezték. Amikor Karcsi bácsi intett, hogy labdaszedés, végeee..., irány az öltöző..., a csapatból csaldótt hangok hallatszottak: - Az eső után folytatjuk? Várjuk meg, amíg eláll! Maradjunk még! - Az esernyők alól kikandikáló szülők hosszúnak érezték a várakozást, de látva a fiúk jókedvét, legszívesebben ők is a csatamezőre mentek volna.

Horváth Károly húsz éve edzősködik. Felőtt már a keze alatt egy generáció. A mostaniak között is van olyan tanítványa, akinek az apjából ő csinált focistát. Ez év augusztusától a Siófoki Bányász utánpótláscsapatának szakágvezetőjeként dolgozik. Így hivatalosan is ő irányítja a siófoki "góliátokat".

-Tudatosan agyvétlenül foglalkozik az ifjú korosztállyal?

-Egy fontos családi esemény döntött. 1986-ban fiam született, négy éves korától próbáltam elültetni a "futballmagot", de mivel egy gyerekből nem lehet csapatot csinálni, ezért a Foki-hegyi óvodában megszervezték a legkisebbek focicsapatát. Talán a szerencsének köszönhetően a 16 lelkes kisgyermek közül 12 a 2. Iskolába került. Így a csapat magja ma is együtt van. Ter-



mészetesen a létszám kibővült. Most 48-an vagyunk. Csatlakoztunk a Góliát Országos Diáksport Egyesülethez.

-Mi a folytonosság, a siker titka? Milyen elvek szerint neveli a gyerekeket?

-Mindig arra törekedtem, hogy a gyerekeknek sikerélménye legyen a futballban, még abban az esetben is, ha esetleg nem lesz belőle igazán jó játékos. Fontos, hogy aki megszereti a sportot, abból később lehet egy jó szurkoló, egy jó sportvezető és esetleg egy jó szponzor. Mint edző és szülő úgy érzem, a gyerekeknek feltétlenül jót tesz a sport közösséget formáló ereje. A sokszor elhangzott mondat "egy mindenkiért, mindenki egyért" itt is érvényesül, hiszen oda kell adni a labdát a csatárnak, amikor gólhelyzet van.

Elsődleges a rendszeres sportolásra nevelés. A gyerekeknek edzésre mindig kell jönni, de mérkőzésre

csak a legügyesebbeket, legtehetségesebbeket, legkitartóbbakat tudjuk elvinni, hiszen az ellenfél is ilyen szempontok szerint válogatja össze a csapatot.

-A játék, a sport szeretetén kívül mi motiválja még a gyerekeket?

-A versenyek, az eredmények, a győzelmek, hiszen a városban belül a csapat mindent megnyert, de hasonlóan szerepeltünk az Országos Góliát tornákon, diákolimpiákon is. Két éve megszerveztem a dél-balatoni iskolák közötti bajnokságot. Az őszi-tavaszi időszakban rendszeresen a területi mérkőzések. Ezek a meccsek ráadásul országjáró túraként is elkönnyelhetők. Felejthetetlen élménye volt minden résztvevőnek Puskás Öcsi bácsi születésnap rendezvénye a Népstadionban, ahol a gyerekek előjátékosként és labdaszedőként asszisztáltak.

-Ma mindenütt központi kérdés a pénz, a sport finan-

zírozása. Miként befolyásolja ez az önök munkáját?

-A Siófoki Bányásznak tíz utánpótlás csapatot kell "üzemeltetni", egészen 18 éves korig. Ebben látom a gyerekek továbbképzésének lehetőségét. Tavasztól őszig a srácok a Bányász stadionban, télen pedig a Széchenyi iskola tornatermében térítésmentesen gyakorolhatnak. Az edzések, az utak, a felszerelések nagyon sok pénzbe kerülnek, de szerencsére sok szülő lelkesen támogatja a tevékenységünket. A Fenyvesi, Hock, Gyánó, Kövér, Juhos, Nemes és Kreka szülők segítségével eddig sikerült megoldani a gyerekek utaztatását. A minőségi felszereléseket Gál Róbertnek és az olyan támogatóknak köszönhetjük, akik szívesen áldoznak gyermekeink érdekében. A futballt gólrá játsszák, ehhez kapu kell, Ferenci Miklós első szóra megcsinálta a speciális kapukat. A Balatoni Halászat pedig a hálókat adta hozzá.

Lakos T. Katalin

REMÉNYI-DÍJAK TÁVÍRÁSZOKNAK



A Reményi István Rádióamatőr Alapítvány nemrégiben tartott díjkiosztó ünnepséget a távirászkok siófoki klubjában. Reményi István ma 92 éves, Budapesten él. Valamikor híradós volt, a Balatonon kísérletezett a vízen történő rádiós távirányítás lehetőségeit dolgozta ki. A II. világháború után hat esztendő telt el Szibériában. Az ott elszenvedett évekért kapott 300 ezer Ft kárpótlást. Ezt följárnlotta egy alapítvány formájában a rádióamatőrök jutalmazására.

A jutalmazottak: Balla Viktória, Huber Timea, Gorjanác László és Koghán László (Vak Bottyán János Általános Iskola), Illés Evelin (Beszédes Általános Iskola), Gorjanác Éva (Krúdy Szakközépiskola). A ságvári Triciana Rádióklubtól Dimb Katalin és Stadler Ádám vehetett át jutalmat.

A siófoki klub elnöke, Turjányi József is jutalomban részesült, aki 30 éve az ország legjobb távirászkait neveli. Az alapítvány nevében dr. Horváth László, a Puskás Tivadar Távközlési Technikum igazgatója, Békei Ferenc a Rádiótechnika és a Rádióvilág című havi lapok főszerkesztője és Tóth János, az alapítvány képviselője méltatta az elért eredményeket.

SZABADIDŐRUHÁBAN A RENDŐRÖK

Az országos rendőr-főkapitány elrendelte a Magyar Köztársaság hivatásos rendőrállományának fizikai állapotfelmérését korcsoportonként. A felmérésben minden 50 év alatti siófoki rendőr is részt vett. Teljesíteniük kellett kétezer méter és négyszer tíz méter futást, megmérték azt is, hogy ki mennyi ideig tud hajlított karral függeszkedni, fekvőtámaszt nyomni és fél perc alatt fekvő helyzetből felülni. - A siófoki rendőrök fizikai állapota sem jobb, vagy rosszabb az országos átlagnál - mondta a felmérést vezető

Kiss Péterszázas, a Somogy Megyei Rendőrkapitányság oktatási csoportvezetője. - Az eredmények azonban azt mutatják, hogy mindenkire ráfér egy kis kondíciójavítás. A siófoki rendőrkapitányság területén erre nincs lehetőség, hiszen a futáson kívül minden gyakorlatot a motorgarázsban végeztek rendőreink. Az ORFK vezetője heti két óra sport célú munkaidő kedvezményt engedélyezett az ország valamennyi rendőrének, így a siófokiak is biztosan megoldják: hol és mikor javítsák erőnlétüket.



FRIESZ JÓZSEF gumijavító és gumiaru készítő mester
ZAMÁRDI
Nyitva: 7-től 17 óráig

Semperit, Michelin,
Uniroyal, Barum
Yokohama, Toyo

Műanyag csónakok hegesztése

Autógumi minden típusra
NIVA ÉS KISTEHER GUMIK NAGY
VÁLASZTÉKBAN!
TÉLI GUMI MINDEN TÍPUSRA.
AZONNAL



Telefon: 84/348-883

HOSSZÚ LÉPÉSEK AZ USZODA KÖRÜL

Siófok városnak jelenleg egyetlen uszodája van, az is a Hotel Ezüstpart tulajdonában. Az uszoda megközelítése a "külső" vendégek részére csak a szálloda bejáratán keresztül lehetséges, amelyet - sorompóval megerősített - szigorúan őrzött parkoló vesz körül. A parkolás díja óránként 90 forint. Az uszodai belépő felnőtteknek 220, gyerekeknek 110 forintba kerül. Több olvasónk kérésére megkérdeztük a szálloda vezetését, az egyébként sem olcsó belépőket miért kell még emelni az autó őrzési díjával, főként ha a parkolók üresen állnak?

- Két évvel ezelőtt elhatároztuk, hogy a vendégek gépkocsijainak biztonsága érdekében a parkolóban őrzést biztosítunk. Nem volt saját

szakembergárdánk, ezért professzionális őrző-védő szolgálatot bízunk meg ezzel a feladattal - tájékoztatott Brachna János, a Hotel Ezüstpart igazgatója.

- A döntés után felmerült, hogy tudja-e szállodánk ennek a költségeit vállalni, vagy pedig azért a külön szolgáltatásért kérjük a térítést. Az utóbbi mellett döntöttünk. Sajnos nem engedhetjük meg magunknak és jelenleg sem tudjuk vállalni ezt a pótlólagos pénzügyi terhet. Ráadásul nem lenne etikus beépíteni a szállodai árakba ezt a költséget, hiszen azzal is megfizetnénk akkor ezt a szolgáltatást, aki nem gépkocsival érkezik, tehát nem veszi igénybe a parkolót - mondta az igazgató.

- Az uszoda használatát a városlakók részére

nagyon megdrágítja az őrzési díj kifizetése, mert bizony a hidegebb hónapokban jó lenne a szállodához minél közelebb állni a gépkocsival. Lehetne-e valamilyen megoldást találni a naponta edzésekre járók érdekében a parkolást illetően?

- Az uszoda üzemeltetése nagyon veszteséges, ennek ellenére a parkolási díjat nem építhetjük be a belépődíjak árába. Ezzel tulajdonképpen választási lehetőséget is adunk az uszodalátogatóknak, hogy az őrzött parkolót választják-e vagy pedig a Liszt Ferenc sétányon hagyják a gépkocsijukat. Lemértük: az utcán parkoló gépkocsitól a szálloda bejáratáig kisebb a távolság, mint a parkoló bejáratától az uszoda ajtajáig.

Lakos T. Katalin

SPORTMŰSOR

KOSÁRLABDA

Férfi NB I/B "B" Zöld csoport:

November 14. 19 ó: SMAFC Pannónia MH-VIS Siófok KC, november 22. 17 ó: VIS Siófok KC-Veszprémi Egyetem, november 30. 17 ó: Fehérvár KC-VIS Siófok KC, december 6. 17 ó: VIS Siófok KC-Soproni Ászok, december 13. 17 ó: Nagykőrös KSE-VIS Siófok KC, december 20. 17 ó: VIS Siófok KC-Szédeák-Akumtem.

LABDARÚGÁS

NB I:

Nov. 19. 17 ó: Siófok - Vasas. Nov. 22. 13 ó: Debrecen - Siófok, Nov. 29. Győr-Siófok

Simultán Kupa

Teremlabdárúgás

Nov. 17. 17 ó: DRV-Palace C, KVV-Balatel, Posta-Lila K. Black S-Interfuvar, MOL Rt-Interbeton, Magtár R-Akva P, Csoki S. Sze-Mach, Simultán-Hó Lavina

Nov. 24. 17 ó: Sze-mach-Simultán, Akva P-Csoki S., Interbeton-Magtár R, Interfuvar-MOL Rt, Lila K-Black S, Bélák-DRV, Palace C-KVV, Balatel-posta

Dec. 1. 17 ó: Bélák-KVV, Balatel-Black S, Lila K-MOL Rt, Interfuvar-Magtár R, Interbeton-Csoki S, Akva P-Simultán-Sze-Mach-Hó-Lavina, Palace C-Posta

FÉLIDŐ ELŐTT:

A "TÁRNÁBÓL" FELJÖVŐBEN A BÁNYÁSZ



Pest Roland (sötét mezben) két gólt lőtt a Stadlernek

Vége a liberós korszaknak - mondta első mondatában néhány hete az új edző, Nagy László, amikor először belépett az öltözőbe - utalva arra, hogy nincs okuk senkitől megijedni, csak az eddig rejtett képességeket kell elővarázsolni magukból a fiúknak.

Mindehhez az edző nem hozott magával suhogós varázspálcát. Elég volt a jó szó, az új edzésmódszerek, a bátor támadó taktika. A közgazdasági irodalomban ezt úgy mondják, emberi tényező.

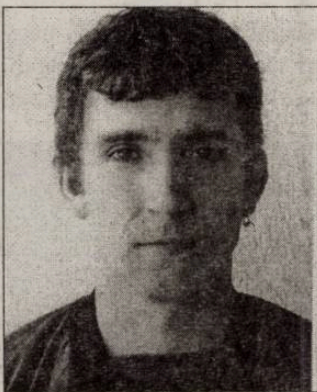
A mai magyar futballberkekben teljesen szokatlan és

nagyon jó időben végrehajtott, szimpatikus edzőcsere egyelőre meghozta a kívánt hatást, nekünk szurkolóknak is. Mi ugyanis gólokban és pontokban mérünk. A BVSC ellen idegenben 2 és a hazai, nagyon fontos Stadler elleni mérkőzésen 3 rúgott gól re-

méljük visszacsábítja a régi rajongókat a lelátókra.

A hátralévő mérkőzések: nov. 19. 17 óra: Siófok-Vasas, nov. 22. 13 óra: Debrecen.

Magyar Kupa mérkőzés november 29-én hazai pályán: Siófoki Bányász-Győri ETO.



Új fiúk: Roik István 23 éves,



Oleg Slobodskij 23 éves



A kispadon: Nagy László, Mészáros József pályaedző, Málics Gyula kapusedző, dr. Hock Zsolt orvos, Végh Barna gyűró (Fotó: Török László)

FÉL-IDŐ UTÁN

KOSÁRLABDÁRÓL SIÓFOKI SZEMÜVEGSEL

Az NB I. B-ben, a zöld csoportba sorsolva szerepel a régi Balatell, most VIS-Siófok. A főszponzor kiválása sajnos gondokat okozott a csapat költségvetésében, és egyelőre a városi önkormányzatot kívül a VIS Kft. mellé nem akadt más igazi, helybeli támogató. Van egyéb más gond is, de a szakmai problémák megoldása nem az újságíró dolga. Annál inkább a tények sorbarakása:

Tény: az elmúlt idény végével két meghatározó ember távozott, Földesi (Hobó) visszavonult, Godena Feri pedig egyéni módon oldotta meg az A csoportba kerülést. (Rá később még visszatérünk.)

Tény, hogy az "öreg" játékosok: Kertész Tamás, Horváth István és Földesi Zoli mellé érkezett új fiúk: Kovács Zsolt (1976. 199 cm, bedobó, center), Weisz András (1976. 198 cm, bedobó), Doma Attila (1972. 194 cm, bedobó) a látszat és saját elmondásuk szerint is beilleszkedtek. Sajnos ed-

dig még nem sikerült pótolniuk az eltávozottakat.

Tény, hogy ha a játékedény nélküli Jarik Gorszkyt, Pákozdi Zsoltot és a két ifjúságit: Kovács Norbertet (center) és Csala Mártont (irányító) is beszámítva csak kilencen vannak. Úgy tudnak kétkosaras edzést tartani, hogy az edzőnek, Viktor Kuzminnak is be kell állnia az egyik csapatba. Ez a tény csak akkor igaz, ha nincs sérült vagy beteg.

Tény, hogy nincs center. Nincs, aki 20 pontokat dobjon, nincs, aki a védekezésben a kosár alatt biztosít, nincs, aki a palánkról lepattanókat összeszedje.

Tény: center nélkül nem lehet eredményesen játszani. Ezt mutatják az első kör eredményei is:

Auto-Techno Szekszárd-VIS Siófok 67:71, VIS Siófok-Soproni MAFC 78:79 !!, Veszprémi Egyetem-VIS Siófok 66-65!, VIS Siófok-Fehérvár KC 89:81, VIS Siófok-Nagykőrösi KK 99-85, Soproni Ászok-VIS Siófok 82-81!, Szedeák-Akuterm-VIS Siófok 100-80.

... és a tabella az első kör után:

1. Soproni.Á. KC	7 7 -	604-492	14 pont	1.000
2. Szedeák Akuterm	7 7 2	596-500	12 pont	0,857
3. Nagyőrös KK	7 4 3	551-521	11 pont	0,786
4. Soproni MAVC	7 4 3	598-565	11 pont	0,786
5. VIS Siófok KK	7 3 4	564-561	10 pont	0,714
6. Veszprémi Egy.	7 2 5	514-618	9 pont	0,643
7. Fehérvár KC	7 2 5	561-614	9 pont	0,643
8. Autot. Szekszárd	7 1 6	504-621	8 pont	0,571

Lapzárta idején játszották a 8. fordulót a VIS Siófok-Auto-techno Szekszárd mérkőzést. A népi igazság szerint "jót, vagy semmit" alapon csak az eredményt közöljük: 71:69. Az első házi feladat kinkeservesen sikerült. A táblázatból látható, hogy a legjobb négybe kerüléshez szükséges még két kötelező győzelem a Fehérvár és az ellen a Veszprém

ellen, ahol Godena Feri játszik. Jelentkezett Siófokon is, de nem kellett (sic). Le kell győzni idegenben a Sopron, vagy a Nagyőrös közül valamelyiket, de legjobb lenne mindkettőt.

Van tehát miért felkötni a gatyát a siófoki fiúknak és marad nekünk is bőven szurkolni való. Hogy mikor, lásd a 10. oldal sportműsorában. Szabó Gábor

ÁLL A TENISZ-SÁTOR /ÉS A FEJLESZTÉS/

A siófoki teniszezők a tél-
díg még nem sikerült pótolniuk az eltávozottakat.

Borsos László tájékoztató-
sa szerint a szakosztály az idei évben már csak egészen min-
mális önkormányzati támo-
gatóst kapott, ennek ellenére -



fűthető sátrát. Többek között ennek használatáról is szó esett a szakosztály november 28-án megtartott taggyűlésén, ahol a szülőket és egyesületi tagokat a vezetőség nevében Borsos László és Borsányi Tibor tájékoztatta. Elmondták, hogy mind a férfi, mind a női

ha olykor nem kis nehézségek árán is, de - sikerült "túlélni-
ük" a versenyzőszakot, s a szabadtéri szezon. A sportág továbbfejlődéséhez azonban mindenképpen szükségük lenne nagyobb segítségre - s itt nem elsősorban anyagiakra gondolnak. Hanem arra, hogy



együtt jövrőre az NB II-ben küzdhet majd - a nők visszaes-
tek, a férfiak feljutottak ebbe az osztályba. A szakosztály továbbra is nagy figyelmet kíván fordítani az utánpótlásnevelésre, s ennek érdekében télen is megoldotta az edzéslehetőséget a fiatalok számára.

az önkormányzat engedélyez-
ze a Marx téri klubház tovább-
fejlesztését például "fallabda-
pályákkal", s az év végén, hogy ezáltal teljesen önellátóvá válhassanak. S akkor elmondhatnák: Áll a tenisz-sátor, és a szakosztály fejlesztése is jó úton halad...

Gyarmati László

VITORLÁS SZÖVETSÉG ALAKULT



Az egykori Európa-bajnok, a magyar válogatott jelenlegi szövetségi kapitánya, a siófoki Pomucz Tamás kezdeményezésére október 31-én a MOL Rt. vízi telepén megalakult a siófoki vitorlásszövetség. A sportág helybeli elkötelezettjei közül ötvennégyen lettek a szövetség alapító tagjai, akik arra vállalkoznak, hogy a sportágat kimozdítják a holtpontról. Mert köztudott, a siófoki - s a balatoni - fiatalok közül csak igen kevesen vitorláznak, jóllehet a sportág alapjait itt lehet a legkönnyebben elsajátítani. A szövetség célja tehát nem más - és nem kevesebb -, mint megszervezni a sportág jelenét és jövőjét. Itt helyben: Siófokon. Épp ezért terveik közt szerepel a gyerekek vitorlázásra nevelése, a tehetségesebbek versenyeztetése... hogy néhány év

múlva esetleg újabb siófoki bajnokok öregbíthessék Siófok hírnevét.

A vitorlás szövetség megalakítását a siófoki önkormányzat is örömmel üdvözölte, hisz a város sportkoncepciójában néhány évvel ezelőtt a városatyák is e sportág felemelése érdekében tették le voksukat. A tényleges felemeléshez természetesen még nagyon sok minden szükséges.

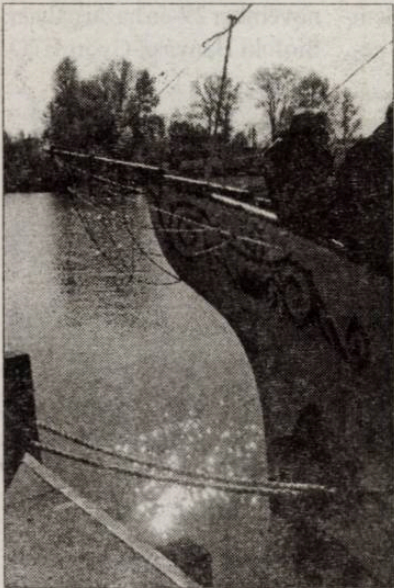
Nincs önálló bázis, van viszont több, együttműködésre hajló egyesület, cég, vállalkozás, s magánszemély. S van egy sor ötlet, lelkesedés, szakértelem. S immár van egy nagy lehetőség is arra, hogy a siófoki vitorlássport valóban elinduljon a felemelkedés útján. Ha minden résztvevő úgy akarja, s a maga lehetőségei között tesz is érte.

INTERBETON TEREMLABDARÚGÓ TORNA

A Foki-hegyi iskola tornacsarnokában december 13-14-én 12 csapat részvételével teremlabdarúgó tornát rendeznek. Érdeklődni Győri Jánosnál lehet, a 06/30-360-548-as telefonon.

KIKÖTŐFELÚJÍTÁS, HOMOKOS PART...

JÖVŐRE MEGÚJUL AZ URÁNUSZ



gyedül a kempingek esetében nem tudták pótolni, hisz a kempingek a csúcsidekban sem tudtak több vendéget fogadni, mint amennyit a férőhelyük megengedett.

A fejlesztések közül jelenleg is folyik Tihany-révben, majd Szántódon a komphidák átépítése, amellyel a tervek szerint még idén végeznek. Így a balatoni vízállást mindenkor figyelembe vevő mű-

épületet is létesítenek. A munkát várhatóan jövő év április-májusban fejezik be. Tervezik a legnagyobb hajó, a Füred katamarán teljes belső korszerűsítését is, hogy berendezé-



sével, utaskényelmével, hangulatával a legkülönlegesebb igényeknek is megfeleljen.

Három nagyobb vitorláhajóval rendelkeznek, amelyből a Szaturnusz hiba és megszakítás nélkül üzemelt, megjárva a Vörös- és az Adriai tengert is. Testvére, az Uránusz viszont két év óta "partra vetett halként" a sió-



megnövelik. Erre igen nagy az igény, s a vitorlaskikötői szolgáltatás gyümölcsöző

UTÁNPÓTLÁS KÉPZÉS A BALATONON

Fiatal hajósok mérték össze ügyességüket csomókötésben és evezésben október utolsó napján a Mahart Rt. siófoki telephelyén. Egy régi hagyományt, a kiváló hajósok mozgalmát elevenítették fel, ahol négy csapatban huszonnyolc versenyző ügyeskedett. - Nyolc éve is van már annak, hogy megrendeztük ezt a hajós mesterségen belüli vetélkedőt, mely erkölcsi és anyagi elismeréssel is járt - mondta Fehér István hajózási felügyelő, a verseny levezető elnöke. - A hajóparancsnokok a segítő-

im, akiknek a hajózási idejében kötelességük az utánpótlás képzése, hiszen az iskolapadból kikerülő szakmunkások is a gyakorlatban, mesterüktől leshetik el a szakma csinját-bínját. Az alapismeretekhez tízféle csomózás tartozik: kötéloldás, kötélvégelfonás "török" fejjel, kötél-ütköző gömbkötés, kettős szorító nyolcas, glatt kötés, lobogó kötés...

Az októberi hidegben még egyszer - hajó helyett - csónakba szálltak a fiatal hajósok, hogy összemérjék ügyességüket evezésben is.



PONTYOK, SÜLLŐK, CSUKÁK, BALINOK, BODORKÁK...

A napokban befejeződött a haltelepítés a Balatonba, amely során többek között huszonöt vagon pontyot, és másfélmillió süllőt telepített a tóba a Balatoni Halászati Részvénytársaság.

- Miként sikerült pótolni az idei évben a horgászok és halászok által kifogott halmennyiséget? - kérdeztük Szakál Tamástól, a részvénytársaság koordinációs igazgatójától.

- Tavasszal örökzöld növények ágaiból általunk készített fészkeket helyeztünk a tóba. Idén összesen 7680 süllőfészkekre és 4230 keszegfészkekre írtak le a halak. Ezeket a fészkeket mi kiszedtük és elvittük a halastavainkba. Ott kikelt az ikra, s egy-két hónapos korukban, azaz május végén, június elején juttatuk vissza a Balatonba az előnevelt süllőt, illetve még azt megelőzően az előnevelt csukát. A csukából idén 365.700 darabot telepítettünk, míg süllőből 1.555.000 darabot. Előnevelten vásároltunk balint is, amelyből 464.400 került a tóba. Az elmúlt hetekben 25 vagon, második nyaras pontyot is helyeztünk a Balatonba. Az idei haltelepítést kis mennyiségben bárkából, nagyobb mennyiségben a partról végeztük.



foki kikötőben vesztegel. Jövőre ezt is teljesen fel akarják újítani.

Mind az északi, mind a déli parton több vitorlaskikötő felújítását tervezik, s három-négy év alatt a jelenlegi ezer férőhelyet 40-45 százalékkal

volt, hogy a környező településekből csecsemőktől nyugdíjasokig oda jártak fürödni. Több tóparti önkormányzat jelezte, hogy saját területükön is szeretnének hasonlót létesíteni. A közeljövőben elsősorban Balatonszemes, Lelle, Boglár, Fonód térsége jöhet számításba, de nem kizárt a Siófokkal való együttműködés sem.

Gyarmati László



MOST KARCSÚ ÁRAKKAL

NISSAN

FITT FITT FITT

MICRA FITT

3 ajtós: 1.540.000.- Ft-tól
5 ajtós: 1.540.000.- Ft-tól



ALMERA FITT

5 ajtós: 2.040.000.- Ft-tól
4 ajtós: 2.040.000.- Ft-tól



Nissan Kaposvár Kft.

Kaposvár, Fűredi út 180. • Telefon: 82/311-500

MINDEN RENDEN

inter
szerviz

2000 Kft.

Siófok, Ipartelep, Marosi u.
(volt SÁÉV telep)

- gépjárművek állapotfelmérése
- kis- és nagyjavítása
- karbantartása, szervizelése
- téli üzemre való felkészítése

inter
szerviz

2000 Kft.

Telefon: 84/316-208
30/569-163